



# ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

**ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL**  
Al 31 de diciembre de 2013 y 2012

# ÍNDICE

## ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

---

Estados de Situación Financiera Consolidados.....	2
Estados de Resultados Integrales Consolidados.....	4
Estados de Flujos de Efectivo Consolidados.....	6
Estados de Cambios en el Patrimonio Neto Consolidados.....	8
Notas a los Estados Financieros Consolidados.....	9
Informe del Auditor Independiente.....	80

MUS\$ : Miles de dólares estadounidenses  
 M\$ : Miles de pesos chilenos  
 UF : Unidad de Fomento

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA CONSOLIDADOS

AL 31 DE DICIEMBRE 2013 Y 2012

(En miles de dólares estadounidenses)

ACTIVOS	Nota	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
<b>Activos Corrientes</b>			
Efectivo y equivalentes al efectivo	5	64.552	156.788
Otros activos financieros, corrientes	6	9.092	928
Otros activos no financieros, corrientes	7	8.379	9.486
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	8	20.231	46.541
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	9	9.820	6.412
Inventarios	11	38.643	37.727
Activos por impuestos, corrientes	12	4.610	4.622
<b>Activos corrientes totales</b>		<b>155.327</b>	<b>262.504</b>
<b>Activos No Corrientes</b>			
Otros activos no financieros, no corrientes	7	23.928	20.343
Derechos por cobrar, no corrientes	8	3.816	4.483
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, no corrientes	9	209	445
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	10	6.718	6.668
Activos intangibles distintos de la plusvalía	14	124	130
Propiedades, planta y equipo	15	218.822	142.118
Propiedades de inversión	16	4.857	4.857
Activos por impuestos diferidos	13	8.525	9.669
<b>Total activos no corrientes</b>		<b>266.999</b>	<b>188.713</b>
<b>Total de Activos</b>		<b>422.326</b>	<b>451.217</b>

Las notas adjuntas números 1 al 37 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA CONSOLIDADOS

AL 31 DE DICIEMBRE 2013 Y 2012

(En miles de dólares estadounidenses)

PATRIMONIO Y PASIVOS	Nota	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
<b>Pasivos Corrientes</b>			
Otros pasivos financieros, corrientes	6	102	154
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	17	33.650	33.842
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	9	21.960	44.860
Otras provisiones, corrientes	18	5.934	9.375
Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes	20	7.140	6.369
Otros pasivos no financieros, corrientes	19	7.465	16.581
<b>Pasivos corrientes totales</b>		<b>76.251</b>	<b>111.181</b>
<b>Pasivos No Corrientes</b>			
Otras provisiones, no corrientes	18	358	28
Provisiones por beneficios a los empleados, no corrientes	20	316	327
<b>Total pasivos no corrientes</b>		<b>674</b>	<b>355</b>
<b>Total pasivos</b>		<b>76.925</b>	<b>111.536</b>
<b>Patrimonio</b>			
Capital emitido	21	381.552	381.552
Ganancias (pérdidas) acumuladas	21	(67.105)	(73.409)
Otras reservas	21	30.576	31.006
<b>Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora</b>		<b>345.023</b>	<b>339.149</b>
Participaciones no controladoras	22	378	532
<b>Patrimonio total</b>		<b>345.401</b>	<b>339.681</b>
<b>Total de Patrimonio y Pasivos</b>		<b>422.326</b>	<b>451.217</b>

Las notas adjuntas números 1 al 37 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES CONSOLIDADOS

POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013 Y 2012

(En miles de dólares estadounidenses)

ESTADOS DE RESULTADOS POR FUNCIÓN	Nota	01.01.2013	01.01.2012
		31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Ingresos de actividades ordinarias	23	191.233	200.315
Costo de ventas	23	(159.659)	(155.965)
<b>Ganancia bruta</b>		<b>31.574</b>	<b>44.350</b>
Gastos de administración	25	(27.101)	(25.415)
Otras ganancias (pérdidas)	26	3.158	(10.345)
Ingresos financieros	27	4.204	10.033
Costos financieros	28	(935)	(963)
Participación en ganancia de asociadas contabilizadas por el método de la participación	10	50	250
Diferencias de cambio	29	(4.460)	7.490
Resultado por unidades de reajuste	30	1.094	1.457
<b>Ganancia (pérdida) antes de impuesto</b>		<b>7.584</b>	<b>26.857</b>
Ingreso (gasto) por impuesto a las ganancias	13	(1.326)	(5.106)
<b>Ganancia (pérdida)</b>		<b>6.258</b>	<b>21.751</b>
Ganancia (pérdida), atribuible a			
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora		6.304	21.633
Ganancia (pérdida), atribuible a participaciones no controladoras	22	(46)	118
<b>Ganancia (pérdida)</b>		<b>6.258</b>	<b>21.751</b>

Las notas adjuntas números 1 al 37 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES CONSOLIDADOS

POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013 Y 2012

(En miles de dólares estadounidenses)

ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES	01.01.2013	01.01.2012
	31.12.2013	31.12.2012
	MUS\$	MUS\$
<b>Ganancia (pérdida)</b>	<b>6.258</b>	<b>21.751</b>
<b>Componentes de otro resultado integral, antes de impuestos</b>		
Diferencias de cambio por conversión	(466)	477
Cobertura del flujo de efectivo	36	-
<b>Otro resultado integral</b>	<b>(430)</b>	<b>477</b>
<b>Resultado integral total</b>	<b>5.828</b>	<b>22.228</b>
Resultado integral atribuible a		
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	5.874	22.110
Resultado integral atribuible a participaciones no controladoras	(46)	118
<b>Resultado integral total</b>	<b>5.828</b>	<b>22.228</b>

Las notas adjuntas números 1 al 37 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO CONSOLIDADOS

POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013 Y 2012

(En miles de dólares estadounidenses)

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO DIRECTO	01.01.2013	01.01.2012
	31.12.2013	31.12.2012
	MUS\$	MUS\$
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>		
Clases de cobros por actividades de operación		
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios	159.914	217.763
Otros cobros por actividades de operación	2.245	1.911
Clase de pagos		
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios	(91.912)	(110.233)
Pagos a y por cuenta de los empleados	(84.416)	(85.735)
Otros pagos por actividades de operación	(156)	(3.681)
Intereses pagados	(2)	(2)
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)	(619)	817
Otras entradas de efectivo	13.078	11.778
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>	<b>(1.868)</b>	<b>32.618</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>		
Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo	373	1.390
Compras de propiedades, planta y equipo	(81.544)	(41.277)
Compras de activos intangibles	(695)	(228)
Cobros procedentes de contratos de futuro, a término, de opciones y de permuta financiera	1.110	1.779
Intereses recibidos	2.524	5.718
Otras entradas (salidas) de efectivo	(8.563)	185
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>	<b>(86.795)</b>	<b>(32.433)</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>		
Importes procedentes de préstamos de corto plazo	39	-
Pagos de préstamo	-	48
Intereses pagados	(91)	(27)
Otras salidas de efectivo	(71)	(118)
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>	<b>(123)</b>	<b>(97)</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO CONSOLIDADOS

POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013 Y 2012

(En miles de dólares estadounidenses)

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO DIRECTO	01.01.2013 31.12.2013 MUS\$	01.01.2012 31.12.2012 MUS\$
<b>Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes de los efectos de los cambios en la tasa de cambio</b>	<b>(88.786)</b>	<b>88</b>
<b>Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo</b>		
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	(3.450)	5.733
<b>Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo</b>	<b>(92.236)</b>	<b>5.821</b>
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del ejercicio	156.788	150.967
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al final del ejercicio (Nota 5)</b>	<b>64.552</b>	<b>156.788</b>

Las notas adjuntas números 1 al 37 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

# ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

## ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CONSOLIDADOS

AL 31 DE DICIEMBRE 2013 Y 2012

(En miles de dólares estadounidenses)

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO	Capital Emitido	Reservas			Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio total
		por diferencias de cambio por Conversión	Reservas de Coberturas de flujo de caja	Otras reservas varias					
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	
Al 31 DE DICIEMBRE 2013									
<b>Saldo inicial período actual 01.01.2013</b>	<b>381.552</b>	<b>(529)</b>	<b>-</b>	<b>31.535</b>	<b>31.006</b>	<b>(73.409)</b>	<b>339.149</b>	<b>532</b>	<b>339.681</b>
Resultado Integral									
Ganancia (pérdida)	-	-	-	-	-	6.304	6.304	(46)	6.258
Otro resultado integral	-	(466)	36	-	(430)	-	(430)	-	(430)
Resultado Integral	-	(466)	36	-	(430)	6.304	5.874	(46)	5.828
Incremento (disminución) por otras transferencias y otros cambios	-	-	-	-	-	-	-	(108)	(108)
Total de cambios en patrimonio	-	(466)	36	-	(430)	6.304	5.874	(154)	5.720
<b>Saldo final período actual al 31.12.2013 (Nota 21)</b>	<b>381.552</b>	<b>(995)</b>	<b>36</b>	<b>31.535</b>	<b>30.576</b>	<b>(67.105)</b>	<b>345.023</b>	<b>378</b>	<b>345.401</b>
Al 31 DE DICIEMBRE 2012									
<b>Saldo inicial período anterior 01.01.2012</b>	<b>381.552</b>	<b>(1.006)</b>	<b>-</b>	<b>31.535</b>	<b>30.529</b>	<b>(95.042)</b>	<b>317.039</b>	<b>478</b>	<b>317.517</b>
Resultado Integral									
Ganancia (pérdida)	-	-	-	-	-	21.633	21.633	118	21.751
Otro resultado integral	-	477	-	-	477	-	477	-	477
Resultado Integral	-	477	-	-	477	21.633	22.110	118	22.228
Incremento (disminución) por otras transferencias y otros cambios	-	-	-	-	-	-	-	(64)	(64)
Total de cambios en patrimonio	-	477	-	-	477	21.633	22.110	54	22.164
<b>Saldo final período anterior al 31.12.2012 (Nota 21)</b>	<b>381.552</b>	<b>(529)</b>	<b>-</b>	<b>31.535</b>	<b>31.006</b>	<b>(73.409)</b>	<b>339.149</b>	<b>532</b>	<b>339.681</b>

Las notas adjuntas números 1 al 37 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

# ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

### NOTA 1 - INFORMACIÓN GENERAL

#### a) Historia

El 6 de abril de 1960 se crea, Astilleros y Maestranzas de la Armada, en adelante ASMAR, como una empresa de administración autónoma del Estado, orientada a satisfacer los requerimientos de mantención, reparación, recuperación, conversión, modernización y construcción de naves de la Armada de Chile y de la comunidad naviera nacional e internacional.

ASMAR está regido por la Ley N° 18.296 de título “Ley Orgánica de los Astilleros y Maestranzas de la Armada” publicado en el Diario Oficial N° 31.791, de 7 de febrero de 1984.

Para todos los efectos legales, la dirección comercial de ASMAR es Prat N° 856, piso 13, Valparaíso, Chile y su Rol Único Tributario es 61.106.000-9.

#### b) Ley orgánica

ASMAR constituye una personalidad jurídica de derecho público de administración autónoma y de patrimonio propio. Su actividad principal es satisfacer eficientemente las necesidades de reparaciones, carenas y construcciones de la Armada de Chile y artefactos navales para terceros. La entidad se relaciona con el Supremo Gobierno a través del Ministerio de Defensa y Subsecretaría de Marina.

Su organización está compuesta por una Dirección Corporativa y tres Plantas industriales ubicadas en las ciudades de:

- Valparaíso.
- Talcahuano.
- Punta Arenas.

La dirección y administración corresponden al Director, quien es un Oficial de servicio activo con grado no inferior a Capitán de Navío designado por Decreto Supremo a proposición del comandante en Jefe de la Armada de Chile. Además como Oficial en servicio activo conserva en el ejercicio de esta repartición todas las atribuciones, responsabilidades y prerrogativas militares correspondiente a su grado en la Armada de Chile.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 1 - INFORMACIÓN GENERAL (CONTINUACIÓN)

##### b) Ley orgánica (continuación)

El representante legal es el Director de esta entidad y su domicilio se encuentra en la ciudad de Valparaíso. Así mismo, él tendrá la facultad de ejecutar o celebrar todos los actos y contratos necesarios para la administración ordinaria de ASMAR.

La administración de las Plantas industriales se encuentran a cargo de sus respectivos Administradores, quienes son Oficiales en servicio activo con un grado no inferior a Capitán de Fragata, designados por el Comandante en Jefe de la Armada de Chile a proposición del Director. Además los administradores como ejecutivos superiores de las Plantas dependen del Director de ASMAR y responden ante él de sus funciones en las Plantas a su cargo.

El Director puede delegar parte de sus facultades en los Administradores de las Plantas productivas.

ASMAR tiene un Consejo Superior, encargado de supervigilar las actividades el cual está compuesto por:

- El Director de los Servicios de la Armada, quién lo preside.
- El Subjefe del Estado Mayor General de la Armada.
- El Director de Ingeniería y Sistemas Navales.
- El Director de Abastecimiento de la Armada.
- El Director de ASMAR.
- Un representante del señor Comandante en Jefe del Ejército.
- Un representante del señor Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea.
- El Fiscal de ASMAR.
- Un Secretario del Consejo, designado con el carácter de Ministro de Fé.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 1 - INFORMACIÓN GENERAL (CONTINUACIÓN)

##### c) De las disposiciones financieras

El patrimonio de ASMAR está constituido por los siguientes ítemes:

- Los bienes muebles e inmuebles que existen en las Plantas industriales cuyo dominio fue transferido de la Armada a ASMAR, en virtud del Decreto con Fuerza de Ley N°321, de 1960, y que se encuentran inscrito a su nombre en el Conservador de Bienes Raíces correspondiente. Además los que la Armada haya aportado o aporte en el futuro.
- Utilidades del ejercicio anual que asigne el Consejo Superior para incrementar el patrimonio de ASMAR.
- Los títulos, acciones, valores negociables, existencias, fondos mutuos, derechos a favor de ASMAR y otros bienes que se hayan incorporado en el futuro a su patrimonio.
- Excedentes del ejercicio anual que asigne el Consejo Superior para incrementar el patrimonio de ASMAR.
- Los que adquiera por herencia, legado o donación que estarán exento de todo impuesto o derecho, no requerido la donación, en su caso, el trámite de insinuación.

Todos estos bienes señalados son inembargables.

##### d) Del presupuesto anual de la Armada

La Armada considera en su presupuesto anual una asignación tanto en moneda nacional como extranjera, al cual se imputa el valor de las reparaciones, carenas y otros servicios que solicite la Armada por sus unidades y reparticiones. Estos fondos están a disposición de ASMAR de acuerdo a una programación de caja.

El Director rinde cuenta a la Contraloría General de la República de la inversión de fondos de ASMAR al igual que cualquiera persona que tenga a su cargo manejo de fondos de ASMAR.

La Armada pagará los sueldos, sobresueldos, asignaciones, gratificaciones y demás remuneraciones, alimentación y vestuario de los Oficiales y personal que destina a ASMAR.

ASMAR podrá solicitar a la Armada la entrega de repuestos y materiales necesarios para la ejecución de trabajos que le haya encomendado.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 1 - INFORMACIÓN GENERAL (CONTINUACIÓN)

##### d) Del presupuesto anual de la Armada (continuación)

Además ASMAR consta en su contabilidad con una cuenta corriente de la Armada, que se denominará “Fondo Industrial Naval” (FIN) y a la que se le abonarán los fondos y valores mencionados anteriormente.

Estos fondos y valores constituyen los recursos monetarios y no monetarios con que la Armada pagará a ASMAR los servicios prestados, excluyendo la construcción naval, que tendrá el financiamiento específico en el contrato correspondiente.

##### e) De las utilidades líquidas

Las utilidades que se produzcan en el ejercicio anual de ASMAR se distribuyen en la siguiente forma:

- De un 20% a un 100% para incrementar el capital de ASMAR.
- Hasta un 15% para adquisiciones, ampliaciones e instalaciones de maquinaria, equipos y talleres, destinados a satisfacer la actividad comercial.
- Hasta un 10%, para financiar estudios y capacitación del personal de ASMAR, en el país o en el extranjero e inversión en establecimiento de fines docentes.
- Hasta un 15% para atender necesidades de bienestar del personal de ASMAR, cualquiera sea la calidad jurídica con que se desempeñe en ella, incluyendo la construcción de viviendas de la empresa para ser ocupadas por el personal.
- Hasta un 10% para efectuar trabajos de investigación y desarrollo.
- Hasta un 30% para ser abonados al Fondo Industrial Naval. (La suma resultante de este porcentaje liberada de los impuestos establecidos en la Ley de la Renta)

##### f) Del personal

En total ASMAR cuenta con una dotación permanente de aproximadamente 3.255 personas, distribuida entre ingenieros, técnicos, administrativos y personal calificado.

##### g) De la calidad

Tanto la Dirección Corporativa como sus astilleros se encuentran certificados bajo la estricta Norma Internacional de la Calidad ISO-9001:2000, habiendo fijado como orientación de su accionar, la satisfacción de los clientes.

# ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

### NOTA 1 - INFORMACIÓN GENERAL (CONTINUACIÓN)

#### h) Entidad Informante

A contar del ejercicio 2009 y de acuerdo a lo establecido en la Ley N° 20.285 sobre Acceso a la Información Pública, la entidad reporta sus estados financieros ante la Superintendencia de Valores y Seguros como si se tratase de una sociedad anónima inscrita en conformidad con la Ley N° 18.046.

#### i) Aprobación de los Estados Financieros Consolidados

Los estados financieros de Astilleros y Maestranzas de la Armada y filial, para los períodos terminados al 31 de diciembre 2013 y 31 de diciembre de 2012, fueron aprobados y autorizados para su emisión en la sesión del directorio celebrada el 20 de marzo de 2014.

### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

#### a) Período contable

Los estados financieros consolidados cubren los siguientes ejercicios:

- Estados de Situación Financiera Consolidados, terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.
- Estados de Resultados Integrales Consolidados, terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.
- Estados de Flujos de Efectivo Consolidados, terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.
- Estados de Cambios en el Patrimonio Neto Consolidados, terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.

#### b) Bases de preparación

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), emitidas por el International Accounting Standards Board (IASB). Las cifras incluidas en los estados financieros adjuntos están expresadas en miles de dólares estadounidenses, debido a que el dólar estadounidense es la moneda funcional de la entidad.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### c) Bases de presentación

Los estados financieros al 31 de diciembre de 2013 y sus correspondientes notas, se muestran de forma comparativa de acuerdo a lo indicado en nota 2(a).

##### d) Bases de consolidación

Los estados financieros de ASMAR y su filial incluyen activos y pasivos, resultados, patrimonio y flujos de efectivo al 31 de diciembre de 2013 y 2012. Los saldos de empresas consolidadas, ingresos, gastos, y utilidades y pérdidas no realizadas han sido eliminados y la participación de inversionistas No-controladoras ha sido reconocida bajo el rubro "Participaciones no controladoras"

Los estados financieros de la sociedad consolidada cubren los períodos terminados en la misma fecha de los estados financieros individuales de la matriz ASMAR y han sido preparados aplicando políticas contables homogéneas.

Todas las transacciones y saldos entre empresas relacionadas han sido eliminados en la consolidación.

Los estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2013 y 2012, incluye la siguiente empresa filial:

Rut	País	Nombre Sociedad	Porcentaje de participación			Porcentaje de participación		
			2013			2012		
			Directo	Indirecto	Total	Directo	Indirecto	Total
			%	%	%	%	%	%
89.844.800-2	Chile	Empresa de Ingeniería de Sistemas y Desarrollos Funcionales Ltda. (SISDEF)	90,00	0,00	90,00	90,00	0,00	90,00

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### e) Transacciones en moneda extranjera

###### e.1) Moneda de presentación y moneda funcional:

Las partidas incluidas en los estados financieros consolidados se valoran utilizando la moneda del entorno económico principal. La moneda funcional de ASMAR es el dólar estadounidense, que constituye además la moneda de presentación de la entidad, autorizada legalmente mediante oficio N° 9.468 del 13 de diciembre de 2007 del Servicio de Impuestos Internos y por Acta N° 156 del 20 de noviembre de 2007 del Consejo Superior de ASMAR, para llevar sus registros contables en esa moneda.

La moneda funcional de la filial SISDEF Ltda., es el peso Chileno.

###### e.2) Transacciones y saldos

Las transacciones en moneda extranjera se convierten a la moneda funcional utilizando los tipos de cambios vigentes en las fechas de las transacciones. Las pérdidas y ganancias en moneda extranjera que resultan de la liquidación de estas transacciones y de la conversión a los tipos de cambio de cierre de los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera, se reconocen en el estado de resultados.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### f) Bases de conversión

Los activos y pasivos en pesos chilenos, excepto para las transacciones mencionadas en la nota 2(e), UF (Unidad de fomento), UR (Unidad reajutable), Euro, Corona noruega y Libra esterlina han sido convertidos a US\$ (Dólares estadounidenses) a los tipos de cambio observados a la fecha de cierre de cada uno de los períodos como sigue:

Moneda	31.12.2013	31.12.2012	01.01.2012
	US\$	US\$	US\$
Peso chileno	0,0019	0,0021	0,0019
Unidad de fomento	44,4322	47,5889	42,9392
Unidad reajutable	0,3130	0,3421	0,3131
Euro	1,3806	1,3219	1,2962
Corona noruega	0,1648	0,1790	0,1676
Libra esterlina	1,6515	1,6163	1,5509

Las diferencias resultantes por tipo de cambio en la aplicación de esta norma son reconocidas en los resultados del ejercicio a través de la cuenta “Diferencias de cambio” y “Resultado por unidades de reajuste” por la variación de la UF (Unidad de fomento), UR (Unidad reajutable) UTM (Unidad Tributable Mensual) e IPC (Índice de Precios al Consumidor).

##### g) Propiedades, plantas y equipos

Los activos de propiedades, plantas y equipos se encuentran valorizados al costo de adquisición que comprende su precio de compra menos su depreciación acumulada, en moneda funcional, y si aplica, las posibles pérdidas por deterioro de su valor.

Los costos de ampliación, modernización o mejoras que representen un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia o un aumento de la vida útil, son capitalizados aumentando el valor de los bienes.

Dada su naturaleza, la entidad no mantiene obligaciones con instituciones financieras, por lo tanto no capitaliza intereses u otros gastos financieros relacionados con la adquisición o construcción de activos.

Los gastos de reparación, conservación y mantenimiento son registrados con cargo a resultado del ejercicio en que se incurren.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### h) Depreciación de Propiedades, plantas y equipos

Las depreciaciones son calculadas bajo el método lineal, mediante la distribución de costos de adquisición por el valor residual estimado entre los años de vida útil estimada de cada uno de los elementos, según la siguiente tabla de depreciación.

Activos	Rango de años	
	Mínimo	Máximo
Caminos, calles, cierros	50	80
Construcciones	20	80
Diques flotantes	20	20
Diques secos	111	175
Equipos computacionales	2	6
Equipos menores	3	5
Gradas	98	98
Instalaciones	5	15
Edificios	50	50
Maquinarias y equipos	5	15
Muebles, útiles y enseres	2	7
Obras portuarias y muelles	50	80
Vehículos	7	15
Varaderos	22	50

Las estimaciones de vidas útiles son revisadas al cierre de cada ejercicio y, si corresponde, se ajustan de manera prospectiva.

##### i) Propiedades de inversión

Los terrenos son registrados en forma independiente de los edificios e instalaciones y se entiende que tienen una vida útil infinita por lo que no son objeto de depreciación.

Los valores residuales estimados junto con los métodos y plazos de amortización utilizados, son revisados al cierre de cada ejercicio y, si corresponde, se ajustan de manera prospectiva.

Las propiedades de inversión se valorizan inicialmente a su costo y se reconocen como un activo cuando, y sólo cuando: sea probable que los beneficios económicos futuros que estén asociados con tales propiedades de inversión fluyan hacia la entidad, y el costo de las propiedades de inversión pueda ser medido de forma fiable.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### i) **Propiedades de inversión (continuación)**

Los costos comprenderán tanto aquellos en que se ha incurrido inicialmente para adquirir o construir una partida de propiedades, como los costos incurridos posteriormente para añadir, reemplazar parte o mantener el elemento correspondiente.

El costo de adquisición comprende su precio de compra y cualquier desembolso directamente atribuible. Los desembolsos directamente atribuibles incluyen, por ejemplo, honorarios profesionales por servicios legales, impuestos por traspaso de las propiedades y otros costos asociados a la transacción.

##### j) **Deterioro del valor de activos no corrientes**

Los activos que tienen una vida útil indefinida, no están sujetos a amortización y se someten anualmente a pruebas de pérdidas por deterioro de valor. Los activos sujetos a amortización se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indique que el importe en libros puede no ser recuperable. Para ambos tipos de activos, se reconoce una pérdida por deterioro, por el exceso del importe en libros del activo sobre su importe recuperable. El importe recuperable es el valor razonable de un activo menos los costos para la venta o el valor de uso, el mayor de los dos. Para efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos se agrupan al nivel más bajo para el que hay flujos de efectivo identificables por separado (UGE, definidas como cada una de las plantas industriales señaladas en letra b) de Nota 1). Los activos no financieros, que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones una vez al año por si se hubiesen producido reversos de la pérdida.

##### k) **Inversiones en asociadas**

Las inversiones que ASMAR posee en aquellas sociedades sobre las que ejerce influencia significativa sin ejercer control, se registran por el método de la participación. Las inversiones son registradas inicialmente al costo y su valor libro es modificado de acuerdo a la participación en los resultados de las asociadas al cierre de cada ejercicio. Si éstas registran utilidades o pérdidas directamente en su patrimonio neto, la entidad también reconoce la participación que le corresponde en tales partidas.

##### l) **Activos intangibles**

###### l.1) **Programas informáticos**

Las licencias para programas informáticos adquiridas se capitalizan sobre la base de los costos en que se han incurrido para adquirirlas y prepararlas para usar el programa específico. Estos costos se amortizan durante sus vidas útiles estimadas de 2 a 6 años.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### I) Activos intangibles (continuación)

###### I.1) Programas informáticos (continuación)

Los gastos relacionados con el desarrollo o mantenimiento de programas informáticos se reconocen como gasto cuando se incurre en ellos. Los costos directamente relacionados con la producción de programas informáticos únicos e identificables y que sea probable que vayan a generar beneficios económicos superiores a los costos durante más de un año, se reconocen como activos intangibles. Los costos directos incluyen los gastos del personal que desarrolla los programas informáticos y un porcentaje adecuado de gastos generales.

Los costos de desarrollo de programas informáticos reconocidos como activos se amortizan durante sus vidas útiles estimadas de 2 a 6 años.

###### I.2) Gastos de investigación y desarrollo

Los gastos de investigación se reconocen como un gasto cuando se incurre en ellos. Los costos incurridos en proyectos de desarrollo (relacionados con el diseño y prueba de productos nuevos o mejorados) directamente atribuibles al proyecto, se reconocen como activo intangible cuando se cumplan los siguientes requisitos:

- Técnicamente, es posible completar la producción del activo intangible de forma que pueda estar disponible para la utilización o su venta;
- La administración tiene intención de completar el activo intangible en cuestión, para usarlo o venderlo;
- Existe la capacidad para utilizar o vender el activo intangible;
- Es posible demostrar la forma en que el activo intangible vaya a generar probables beneficios económicos en el futuro;
- Existe disponibilidad de los adecuados recursos técnicos, financieros o de otro tipo, para completar el desarrollo y para utilizar o vender el activo intangible; y
- Es posible valorar, de forma fiable, el desembolso atribuible al activo intangible durante su desarrollo.

Otros gastos de desarrollo no atribuibles directamente al proyecto se reconocen como gasto cuando se incurre en ellos. Los costos de desarrollo previamente reconocidos como un gasto no se reconocen como un activo en un ejercicio posterior.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### m) Impuestos a las utilidades

Los gastos por impuestos a las utilidades, incluyen el impuesto a la renta y las variaciones de activos y pasivos por impuestos diferidos. Los activos y pasivos tributarios para el período actual y para períodos anteriores son medidos según el monto que se estima recuperar o pagar a las autoridades tributarias. La tasa impositiva y regulaciones fiscales empleadas en el cálculo de dichos importes son las que están vigentes a la fecha de cierre de cada ejercicio, siendo un 20% el 2013 y 2012.

El importe de los impuestos diferidos se obtiene a partir del análisis de las diferencias temporales que surgen entre los valores tributarios y contables de los activos y pasivos.

Las diferencias temporales generalmente se tornan tributarias o deducibles cuando el activo relacionado es recuperado o el pasivo relacionado es liquidado. Un pasivo o activo por impuesto diferido representa el monto de impuesto pagadero o reembolsable en ejercicios futuros bajo tasas tributarias actualmente promulgadas como resultado de diferencias temporales a fines del ejercicio anual. Los activos y pasivos por impuestos diferidos no se descuentan a su valor actual y se clasifican como no corrientes.

##### n) Activos y pasivos financieros

###### n.1) Activos Financieros

###### n.1.1) Reconocimiento inicial

Los activos financieros dentro del alcance de NIC 39 son clasificados como; activos financieros a valor justo con cambios en resultados, activos financieros disponibles para la venta, inversiones mantenidas hasta el vencimiento, deudores comerciales y cuentas por cobrar e instrumentos de cobertura, según sea apropiado. Se determina la clasificación de sus activos financieros en el momento de su reconocimiento inicial.

Los instrumentos de cobertura incluyen instrumentos financieros derivados.

Las compras o las ventas de activos financieros que requieren la entrega de activos dentro de un plazo establecido, debido a una regulación o a una convención del mercado (compras por medios regulares) son reconocidas a la fecha de transacción, es decir, la fecha en que la entidad se compromete a comprar o vender el activo.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### n) Activos y pasivos financieros (continuación)

###### n.1.2) Medición posterior:

La medición posterior de activos financieros depende de la siguiente clasificación:

- **Activos financieros a valor justo con cambios en resultados**

Los activos financieros a valor justo con cambios en resultados incluyen los activos financieros mantenidos para negociar y activos financieros designados en el momento de su reconocimiento inicial a valor justo con cambios en resultados. Los activos financieros son clasificados como mantenidos para negociar si son adquiridos con el propósito de venderlos en el corto plazo.

Los fondos mutuos son clasificados como instrumentos de negociación. Cabe mencionar que históricamente estos activos financieros son adquiridos y clasificados como mantenidos para negociar con el propósito de venderlos en el corto plazo.

La cartera de instrumentos financieros derivados es contabilizada a valor justo con cambios en resultados.

- **Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar**

Corresponde a cuentas por cobrar por: deudores por venta, deudores varios (préstamos a empleados) y documentos por cobrar, los cuales clasifican como activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no son cotizados en un mercado activo. Dichos activos financieros son llevados a costo amortizado utilizando el método de tasa de interés efectiva. Las ganancias y pérdidas son reconocidas en el estado de resultados cuando los préstamos y cuentas por cobrar son dados de baja o deteriorados, así como también a través del proceso de amortización.

Si bien se tiene como política valorizar este tipo de instrumentos a tasa de interés efectiva, esta metodología se aplicará en los casos que el instrumento cumpla con las características necesarias para esto, es decir, cuando los instrumentos clasificados bajo esta categoría posean gastos iniciales y la tasa de interés no sea la misma para todos los períodos, si éste no es el caso la metodología de valorización utilizada será la de la tasa nominal.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### n.1.2) Medición posterior: (continuación)

- **Inversiones mantenidas hasta el vencimiento**

Los activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y con vencimientos fijos son clasificados como mantenidos hasta el vencimiento cuando se tiene la intención de mantenerlos hasta el vencimiento. Luego de la medición inicial, las inversiones mantenidas hasta el vencimiento son medidas al costo amortizado, utilizando el método de la tasa de interés efectiva, no obstante, si el instrumento no posee costos adicionales y una misma tasa para todos los períodos, el método que se utilizará será el de la tasa nominal. Las ganancias y pérdidas son reconocidas en el estado de resultados consolidado cuando las inversiones son dadas de baja o deterioradas, así como también a través del proceso de amortización.

La cartera de depósitos a plazo y pactos (contratos de compra/venta de instrumentos financieros de bajo riesgo con compromiso de venta), corresponden a activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y con vencimientos fijos, los cuales son clasificados como mantenidos hasta el vencimiento, debido a que se tiene la intención de mantenerlos hasta el vencimiento.

- **Activos financieros disponibles para la venta**

Los activos financieros disponibles para la venta son activos financieros no derivados que son designados como disponibles para la venta o que no son clasificados en ninguna de las tres categorías anteriores. Se posee una cartera de inversiones en dólares estadounidenses y pesos chilenos designada como activo financiero disponible para la venta, la cual es administrada por el Banco "BICE".

Los activos financieros disponibles para la venta son medidos a valor justo, llevando las ganancias y pérdidas a resultados. Los intereses y diferencia de cambio son reconocidos en el resultado del período.

##### n.2) Pasivos Financieros:

###### n.2.1) Reconocimiento inicial:

Los pasivos financieros dentro del alcance de NIC 39 son clasificados como; instrumentos de cobertura, acreedores comerciales y otros acreedores. Se determina la clasificación de sus pasivos financieros en el momento de su reconocimiento inicial.

Los pasivos financieros son reconocidos inicialmente a valor justo más, en el caso de acreedores comerciales, los costos de transacción directamente atribuibles.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### n.2.1) Reconocimiento inicial: (continuación)

Los pasivos financieros incluyen: obligaciones con bancos, cuentas por pagar, proveedores, acreedores e instrumentos financieros derivados. Los pasivos financieros correspondientes a obligaciones con bancos, cuentas por pagar, proveedores y acreedores son reconocidos inicialmente a costo amortizado utilizando el método de tasa de interés efectiva, el cual, equivale a usar la tasa de interés nominal debido a que los pasivos no tienen costos o gastos asociados. Los instrumentos financieros derivados corresponden a instrumentos de cobertura y son reconocidos a valor justo.

##### n.2.2) Medición posterior:

La medición de pasivos financieros depende de la siguiente clasificación:

- **Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras**

Luego del reconocimiento inicial las obligaciones con bancos e instituciones financieras son reconocidas al costo amortizado.

- **Préstamos y cuentas por pagar**

Luego del reconocimiento inicial los préstamos que acumulan intereses son medidos posteriormente al costo amortizado utilizando el método de tasa de interés efectiva.

Las ganancias y pérdidas son reconocidas en el estado de resultado cuando los pasivos son dados de baja, así como también a través del proceso de amortización.

Las cuentas por pagar acumulan intereses, los cuales son medidos al costo amortizado utilizando el método de tasa de interés efectiva, cuando el instrumento lo requiere, o se utiliza el método de la tasa nominal. Las ganancias y pérdidas generadas son reconocidas en el estado de resultado cuando los pasivos son dados de baja, así como también a través del proceso de amortización.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### n.3) Efectivo y equivalentes al efectivo:

El efectivo y equivalentes al efectivo indicado en los estados financieros comprende el efectivo en caja y cuentas corrientes bancarias, además de otras inversiones de gran liquidez o con vencimientos iguales o menores a 90 días. Las partidas de efectivo en caja y cuentas corrientes bancarias se registran a costo histórico y las inversiones de gran liquidez a costo histórico más interés devengados a la fecha de cierre de estados financieros.

##### n.4) Juicios contables significativos, estimaciones y supuestos:

###### Estimaciones y supuestos

Las suposiciones claves respecto al futuro y otras fuentes claves de incertidumbres de estimación a la fecha del balance, que tienen un riesgo significativo de causar un ajuste material a los valores libro de los activos y pasivos financieros dentro del próximo año son tratadas a continuación.

- **Valor justo de instrumentos financieros.**

En los casos en que el valor justo de los activos financieros y los pasivos financieros registrados en el balance no pueda ser derivado de los mercados activos, éste es determinado utilizando técnicas de valuación entre las que se incluye el modelo de flujos de efectivo descontados. Los datos utilizados en estos modelos son tomados de los mercados observables en los casos en que es posible, pero si no lo es, se requiere un grado de juicio en la determinación de los valores justos. El juicio incluye consideraciones respecto a los datos tales como riesgo de liquidez, riesgo crediticio y volatilidad. Los cambios en las suposiciones sobre estos factores pueden afectar el valor justo informado de los instrumentos financieros.

Los instrumentos que tienen vencimiento inferior a 6 meses se considerará el valor libro igual a su valor justo debido a que el corto plazo de estos no implica diferencia entre ambos valores. Para los instrumentos que su fecha de vencimiento supere los 6 meses se determinará su valor justo el cuál difiere de su valor libro. La metodología aplicada para el caso de cuentas por cobrar de los flujos descontados utilizando tasas de mercado. En el caso de los derivados se utilizan técnicas de valuación comúnmente aplicadas en el mercado para este tipo de instrumentos.

# ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

#### n.5) Instrumentos financieros derivados:

La estrategia de administración de riesgo cambiario se enfoca a minimizar el riesgo de tipo de cambio en los flujos de caja netos en monedas distintas a su moneda funcional según nota 2.e.1)

El uso de productos derivados en la gestión de riesgo, tiene por objetivo minimizar los costos financieros, minimizar la volatilidad de la cuenta de diferencias de cambio y proteger la rentabilidad esperada de los proyectos de construcción naval respecto de las variaciones cambiarias en moneda extranjera.

#### n.6) Valores Justos

A continuación se muestra una comparación por clase de los valores libro y el valor justo de los instrumentos financieros que son reconocidos en los estados financieros.

Concepto	Valor libro		Valor justo	
	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
<b>Activos financieros</b>				
Efectivo y Efectivo equivalente	2.213	6.194	2.213	6.194
Activos financieros a valor justo con cambios en resultados	1.447	-	1.447	-
Activos financieros disponibles para la venta	19.139	106.277	19.139	105.872
Activos financieros mantenidos hasta el vencimiento	48.673	44.317	50.743	45.836
Activos de cobertura	101	928	101	928
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes y no corrientes	24.047	51.024	24.047	51.024
<b>Pasivos financieros</b>				
Acreedores comerciales	51.330	75.063	51.330	75.063
Otros acreedores	4.280	2.439	4.280	2.439
Otros pasivos financieros	102	154	102	154

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### ñ) Inventarios

Las existencias correspondientes a materiales y suministros se valoran, al cierre de cada ejercicio, a su costo de adquisición o al valor neto de realización (definida como el precio estimado de venta en el curso normal del negocio menos los costos estimados para terminar su producción y los costos estimados necesarios para llevar a cabo la venta), el que sea menor.

Para efectos de la determinación del costo de producción de los trabajos en proceso y terminados, forman parte de ellos todos aquellos costos directos de producción asignables a las respectivas órdenes de trabajo, además de los gastos indirectos de fabricación. Los restantes costos de producción son cargados a resultados en el período en que se incurren.

Los materiales y suministros son asignados al costo de producción de bienes y servicios en base al método del precio promedio ponderado.

En cuanto a la valorización de los productos obsoletos, defectuosos o de lento movimiento, ésta se reduce a su posible valor de realización.

Al final de cada ejercicio se realiza una evaluación del valor neto realizable de las existencias, registrando el respectivo deterioro cuando las mismas se encuentren sobrevaloradas. Cuando las circunstancias que previamente causaron el deterioro hayan dejado de existir o cuando exista clara evidencia de incremento en el valor neto realizable debido a un cambio en las circunstancias económicas, se procede a revertir el importe correspondiente.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### o) Provisiones

Las provisiones se reconocen cuando:

- La empresa tiene una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de sucesos pasados;
- Es probable que vaya a ser necesaria una salida de recursos para liquidar la obligación;
- y
- El importe se ha estimado de forma fiable.

Las provisiones se valoran por el valor actual de los desembolsos que se espera que sean necesarios para liquidar la obligación usando la mejor estimación de la empresa. La tasa de descuento utilizada para determinar el valor actual refleja las evaluaciones actuales del mercado, en la fecha del balance, del valor temporal del dinero, así como el riesgo específico relacionado con el pasivo en particular.

##### p) Ingresos y gastos

###### p.1) Ingresos y gastos ordinarios:

Los ingresos y gastos se imputan a la cuenta de resultados en función del criterio del devengo, es decir, en la medida que sea probable que los beneficios económicos fluyan a la entidad y puedan ser confiablemente medidos, con independencia del momento en que se produzca el efectivo o financiamiento derivado de ello.

Cuando el resultado de una transacción, involucrando la prestación de servicios, no puede ser estimado con fiabilidad, los ingresos ordinarios se reconocen sólo en la medida que los gastos relacionados sean recuperables.

Cuando el resultado de una transacción no puede ser estimado con fiabilidad y no es probable que se recuperen los costos incurridos, no se reconocen ingresos ordinarios, y los costos incurridos son reconocidos como un gasto.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### p) Ingresos y gastos (continuación)

###### p.2) Contratos de construcción:

Son aquellos específicamente negociados para la construcción de un activo o de un conjunto de activos, que están íntimamente relacionados entre sí o son interdependientes en términos de su diseño, tecnología y función o bien en relación con su último destino o utilización. Los ingresos ordinarios del contrato comprenden el monto inicial del ingreso acordado en el contrato, y cualquier modificación en el trabajo contratado, reclamos y pagos de incentivos.

Los ingresos ordinarios del contrato se valorizan al valor justo de la contraprestación recibida o por recibir. La valorización de los ingresos procedentes del contrato está afectada por diversas incertidumbres, que dependen del resultado de hechos futuros. Las estimaciones a menudo necesitan ser revisadas a medida que ocurren situaciones o se resuelven incertidumbres.

Los costos de un contrato incluyen:

- Los costos que están directamente relacionados con el contrato (mano de obra, materiales, etc.).
- Los costos que son atribuibles a la actividad objeto del contrato en general (seguros, costos de diseño, asistencia técnica y otros costos indirectos de producción que se reparten de forma uniforme en base a métodos sistemáticos y racionales), y
- Aquellos otros costos que son facturables al cliente de acuerdo con las condiciones del contrato (algunos costos generales de administración y costos de desarrollo previstos en el contrato).

Para efectos de reconocer los resultados generados por los trabajos en proceso, por concepto de construcciones y transformaciones navales, se utiliza el método del “grado de avance”. La aplicación de la referida metodología, implica reconocer en los resultados de cada ejercicio la proporción de ingresos y costos derivados de la ejecución del contrato de construcción y transformaciones navales, conforme transcurra el grado de avance de los costos.

Cuando sea probable que los costos del contrato vayan a exceder a los ingresos totales derivados del mismo, la pérdida esperada se reconoce inmediatamente.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### p) Ingresos y gastos (continuación)

###### p.3) Ingresos por reparaciones:

El reconocimiento de los ingresos y costos de las reparaciones y mantenciones, se efectúa una vez finalizados y entregados los trabajos.

###### p.4) Ingresos por intereses:

Los ingresos ordinarios derivados del uso por parte de terceros, de activos de ASMAR que generan intereses, son reconocidos cuando sea probable que los beneficios económicos asociados con la transacción fluirán hacia la entidad, y el monto de los ingresos ordinarios puede ser medido con fiabilidad.

La empresa otorga préstamos habitacionales a empleados los cuales devengan intereses.

###### p.5) Ingresos diferidos:

Cuando el precio de venta de un producto incluye un monto identificable con un servicio que será prestado en el futuro, ese monto se deberá diferir y reconocerse como un ingreso durante el período de tiempo en el cual será realizado el servicio.

Cuando los gastos correlacionados no puedan ser medidos con fiabilidad no pueden reconocerse los ingresos, en tales casos, cualquier contraprestación ya recibida por la venta de los bienes se registrará como un pasivo.

##### q) Estimaciones realizadas

En la preparación de los estados financieros se han utilizado determinadas estimaciones realizadas por la administración de ASMAR para cuantificar algunos activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellos. Estas estimaciones se refieren básicamente a:

- La evaluación de posibles pérdidas por deterioro de determinados activos.
- Las vidas útiles y los valores residuales de las propiedades, plantas y equipos e intangibles.

A pesar de que estas estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible a la fecha de emisión de los presentes estados financieros, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas (al alza o la baja) en próximos ejercicios, lo que se haría de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio de estimación en los correspondientes estados financieros futuros.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### r) Estado de flujos de efectivo

El Flujo de Efectivo generado por actividades operacionales ha sido preparado considerando las normas establecidas en NIC 7 y muestra los flujos por separado de las actividades operacionales, las actividades de inversión y las actividades de financiamiento. El concepto de flujo operacional utilizado incluye todos los rubros propios del giro de la empresa, más todos aquellos flujos que no provienen de actividades de financiamiento ni de inversión. En consecuencia, el concepto operacional utilizado en este estado es más amplio que el considerado en el estado de resultados.

Se considera como efectivo y equivalente al efectivo los montos en depósitos a plazo, pactos, cuotas de fondos mutuos, inversiones financieras efectuadas por el Banco BICE e instrumentos financieros con compromisos de retroventa que cumplan los siguientes requisitos:

- Su fecha de vencimiento corresponde a un plazo inferior a 90 días y tales inversiones se originan por la colocación de excedentes de efectivo.
- El monto a ser recibido como recupero de la inversión es conocido y puede ser convertido rápidamente en efectivo.
- Existen mínimos riesgos de pérdida significativa de valor a causa de la conversión.

La conformación del Efectivo y Equivalentes al efectivo al cierre del 31 de diciembre de 2013 y 2012 es el siguiente:

Efectivo y equivalentes al efectivo	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Disponibles y bancos	2.213	6.194
Depósitos a plazo	48.674	38.677
Pactos	2.069	1.519
Fondos mutuos	1.447	4.526
Inversiones administradas por Banco BICE	10.149	105.872
<b>Totales</b>	<b>64.552</b>	<b>156.788</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### s) Nuevos pronunciamientos contables (IFRS e Interpretaciones del Comité de Interpretaciones de IFRS)

Las mejoras y modificaciones a las IFRS, así como las interpretaciones que han sido publicadas en el periodo se encuentran detalladas a continuación. A la fecha de estos estados financieros estas normas aún no entran en vigencia y la Empresa no ha aplicado en forma anticipada:

Nuevas Normas		Fecha de aplicación obligatoria
<b>IFRIC 21</b>	Gravámenes	1 de Enero 2014
<b>IFRS 9</b>	Instrumentos Financieros	Por determinar

##### **IFRIC 21 “Gravámenes”**

IFRIC 21 es una interpretación de IAS 37 *Provisiones, Pasivos Contingentes y Activos Contingentes* que fue emitida en mayo de 2013. IAS 37 establece los criterios para el reconocimiento de un pasivo, uno de los cuales es el requisito de que la entidad debe tener una obligación presente como resultado de un evento pasado. La interpretación aclara que este evento pasado que da origen a la obligación de pago de un gravamen es la actividad descrita en la legislación pertinente que desencadena el pago del gravamen. IFRIC 21 es efectiva para los períodos anuales que comiencen el o después del 1 de enero de 2014.

La empresa evaluó el impacto que podría generar la mencionada norma, concluyendo que no afectará los estados financieros, dado que esta norma no tiene aplicación en la estructura actual.

##### **IFRS 9 “Instrumentos Financieros”**

Esta norma introduce nuevos requerimientos para la clasificación y medición de activos y pasivos financieros y para la contabilidad de coberturas. Originalmente el IASB decidió que la fecha de aplicación mandataria es el 1 de enero de 2015. Sin embargo, el IASB observó que esta fecha no da suficiente tiempo a las entidades de preparar la aplicación, por lo cual decidió de publicar la fecha efectiva cuando el proyecto esté más cerca de completarse. Por eso, su fecha de aplicación efectiva está por determinar; se permite la adopción inmediata.

La empresa evaluó el impacto que podría generar la mencionada norma, concluyendo que no afectará los estados financieros, dado que esta norma no tiene aplicación en la estructura actual.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### s) Nuevos pronunciamientos contables (IFRS e Interpretaciones del Comité de Interpretaciones de IFRS) (continuación)

	Mejoras y Modificaciones	Fecha de aplicación obligatoria
<b>IFRS 10</b>	Estados financieros consolidados	1 de Enero 2014
<b>IFRS 12</b>	Revelaciones de participación en otras entidades	1 de Enero 2014
<b>IAS 27</b>	Estados financieros separados	1 de Enero 2014
<b>IAS 32</b>	Instrumentos Financieros: Presentación	1 de Enero 2014
<b>IAS 36</b>	Deterioro del Valor de los Activos	1 de Enero 2014
<b>IAS 39</b>	Instrumentos Financieros: Reconocimiento y Medición	1 de Enero 2014
<b>IAS 19</b>	Beneficios a los Empleados	1 de Julio 2014
<b>IFRS 3</b>	Combinaciones de Negocios	1 de Julio 2014
<b>IAS 40</b>	Propiedades de Inversión	1 de Julio 2014

##### **IFRS 10 “Estados financieros consolidados”, IFRS 12 “Revelaciones de participación en otras entidades”, IAS 27 “Estados financieros separados”**

Las modificaciones a IFRS 10 Estados Financieros Consolidados, IFRS 12 Información a Revelar sobre Participaciones en Otras Entidades e IAS 27 Estados Financieros Separados proceden de propuestas del Proyecto de Norma Entidades de Inversión publicado en agosto de 2011. Las modificaciones definen una entidad de inversión e introducen una excepción para consolidar ciertas subsidiarias pertenecientes a entidades de inversión. Estas modificaciones requieren que una entidad de inversión registre esas subsidiarias al valor razonable con cambios en resultados de acuerdo con la IFRS 9 Instrumentos Financieros en sus estados financieros consolidados y separados. Las modificaciones también introducen nuevos requerimientos de información a revelar relativos a entidades de inversión en IFRS 12 e IAS 27. Se requiere que las entidades apliquen las modificaciones a los periodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2014. Se permite su aplicación anticipada.

La empresa evaluó el impacto que podría generar la mencionada norma, concluyendo que no afectará los estados financieros, dado que esta norma no tiene aplicación en la estructura actual.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### s) Nuevos pronunciamientos contables (IFRS e Interpretaciones del Comité de Interpretaciones de IFRS) (continuación)

###### IAS 32 “Instrumentos Financieros: Presentación”

Las modificaciones de IAS 32, emitidas en diciembre de 2011, están destinadas a aclarar diferencias en la aplicación relativa a la compensación de saldos y así reducir el nivel de diversidad en la práctica actual. La norma es aplicable a contar del 1 de enero 2014 y su adopción anticipada es permitida.

La empresa evaluó el impacto que podría generar la mencionada norma, concluyendo que no afectará los estados financieros, dado que esta norma no tiene aplicación en la estructura actual.

###### IAS 36 “Deterioro del Valor de los Activos”

Las modificaciones a IAS 36, emitidas en mayo de 2013, están destinadas a la revelación de la información sobre importe recuperable de los activos deteriorados, si este importe se basa en el valor razonable menos los costos de disposición. Estas modificaciones están en relación con la emisión de IFRS 13 *Medición del Valor Razonable*. Las enmiendas deben ser aplicadas retrospectivamente por períodos anuales que comiencen el o después del 1 de enero de 2014. La aplicación anticipada está permitida cuando la entidad ya ha aplicado IFRS 13.

La empresa evaluó el impacto que podría generar la mencionada norma, concluyendo que no afectará los estados financieros, dado que esta norma no tiene aplicación en la estructura actual.

###### IAS 39 “Inversiones Financieras”

Las modificaciones a IAS 39, emitidas en junio de 2013, proporcionan una excepción al requerimiento de suspender la contabilidad de coberturas en situaciones en los que los derivados extrabursátiles designados en relaciones de cobertura son directamente o indirectamente novados a una entidad de contrapartida central, como consecuencia de leyes o reglamentos, o la introducción de leyes o reglamentos. Se requiere que las entidades apliquen las modificaciones a los períodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2014. Se permite su aplicación anticipada.

La empresa evaluó el impacto que podría generar la mencionada norma, concluyendo que no afectará los estados financieros, dado que esta norma no tiene aplicación en la estructura actual.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### s) Nuevos pronunciamientos contables (IFRS e Interpretaciones del Comité de Interpretaciones de IFRS) (continuación)

###### IAS 19 “Beneficios a los Empleados”

Las modificaciones a IAS 19, emitidas en noviembre de 2013, se aplican a las aportaciones de empleados o terceros a planes de beneficios definidos. El objetivo de las enmiendas es la simplificación de la contabilidad de aportaciones que están independientes de los años de servicio del empleado; por ejemplo, aportaciones de empleados que se calculan de acuerdo a un porcentaje fijo del salario. Las modificaciones son aplicables a contar del 1 de Julio de 2014. Se permite su aplicación anticipada.

La empresa evaluó el impacto que podría generar la mencionada norma, concluyendo que no afectará los estados financieros, dado que esta norma no tiene aplicación en la estructura actual.

###### IFRS 3 “Combinaciones de Negocios”

“*Annual Improvements cycle 2010-2012*”, emitido en diciembre de 2013, clarifica algunos aspectos de la contabilidad de consideraciones contingentes en una combinación de negocios. El IASB nota que IFRS 3 *Combinaciones de Negocios* requiere que la medición subsecuente de una consideración contingente debe realizarse al valor razonable y por lo cual elimina las referencias a IAS 37 *Provisiones, Pasivos Contingentes y Activos Contingentes* u otras IFRS que potencialmente tienen otras bases de valorización que no constituyen el valor razonable. Se deja la referencia a IFRS 9 *Instrumentos Financieros*; sin embargo, se modifica IFRS 9 *Instrumentos Financieros* aclarando que una consideración contingente, sea un activo o pasivo financiero, se mide al valor razonable con cambios en resultados u otros resultados integrales dependiendo de los requerimientos de IFRS 9 *Instrumentos Financieros*. Las modificaciones son aplicables a contar del 1 de Julio de 2014. Se permite si aplicación anticipada.

La empresa evaluó el impacto que podría generar la mencionada norma, concluyendo que no afectará los estados financieros, dado que esta norma no tiene aplicación en la estructura actual.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS (CONTINUACIÓN)

##### s) Nuevos pronunciamientos contables (IFRS e Interpretaciones del Comité de Interpretaciones de IFRS) (continuación)

###### IAS 40 “Propiedades de Inversión”

“*Annual Improvements cycle 2011-2013*”, emitido en diciembre de 2013, clarifica que se requiere juicio en determinar si la adquisición de propiedad de inversión es la adquisición de un activo, un grupo de activos o una combinación de negocios dentro del alcance de IFRS 3 *Combinaciones de Negocios* y que este juicio está basado en la guía de IFRS 3 *Combinaciones de Negocios*. Además el IASB concluye que IFRS 3 *Combinaciones de Negocios* y IAS 40 *Propiedades de Inversión* no son mutuamente excluyentes y se requiere juicio en determinar si la transacción es solo una adquisición de una propiedad de inversión o si es la adquisición de un grupo de activos o una combinación de negocios que incluye una propiedad de inversión. Las modificaciones son aplicables a contar del 1 de julio de 2014. Se permite su aplicación anticipada.

La empresa evaluó el impacto que podría generar la mencionada norma, concluyendo que no afectará los estados financieros, dado que esta norma no tiene aplicación en la estructura actual.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(en miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 3 - GESTIÓN DEL RIESGO FINANCIERO

Los principales pasivos financieros de ASMAR, aparte de los derivados, consideran obligaciones con bancos, cuentas por pagar, deudas con proveedores, cuentas por pagar a empresas relacionadas (que incluyen anticipos), acreedores y anticipos de clientes. Estos pasivos corresponden a los Pasivos corrientes propios de una empresa en marcha, que se generan en forma natural y espontánea como consecuencia del giro.

ASMAR tiene activos financieros, tales como, cuentas por cobrar, deudores por venta, deudores varios, otras cuentas por cobrar, efectivo y efectivo equivalente que proviene directamente desde sus operaciones.

Adicionalmente, ASMAR mantiene inversiones disponibles para la venta, y participa en transacciones de derivados.

ASMAR está expuesta al riesgo del mercado, al riesgo crediticio y al riesgo de liquidez.

La alta gerencia de ASMAR supervisa la gestión de estos riesgos controlando el cumplimiento del marco regulatorio respecto a riesgo financiero. El marco regulatorio consiste fundamentalmente en el cumplimiento de las Políticas de la empresa relativas a Riesgo Financiero, las cuales se enmarcan en la normativa vigente, correspondiente a Oficio Circular N° 1507 del 23 de diciembre de 2012 y Oficios Circulares complementarios N° 43 del 14 de enero de 2011; 857 del 15 de abril de 2013 y 1621 del 15 de julio de 2013, los cuales regulan las inversiones en el Mercado de Capitales de las Empresas Públicas con autorización general e igualmente norman las operaciones con derivados financieros.

Las Políticas de Riesgo Financiero y de Inversiones en el Mercado de Capitales, fueron aprobadas por el Consejo Superior de ASMAR y establecen el funcionamiento del Comité de Riesgo Financiero y del Comité de Inversiones en el Mercado de Capitales, los cuales aseguran a la alta gerencia de ASMAR que las actividades con riesgo financiero en las que se involucra ASMAR, estén controladas por políticas y procedimientos adecuados y que los riesgos financieros están identificados, medidos y controlados de acuerdo con las citadas Políticas y Comités.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(en miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 3 - GESTIÓN DEL RIESGO FINANCIERO (CONTINUACIÓN)

Todas las operaciones de derivados, para propósitos de gestión del riesgo, son analizadas y llevadas a cabo por equipos de especialistas que tienen las habilidades, la experiencia y la supervisión apropiada. La política de ASMAR establece que los contratos de Productos derivados deben corresponder a coberturas financieras para cubrir descalces (de flujo o de stock de activos o pasivos del Estado de Situación Financiera) y no se utilizarán directamente como instrumentos de inversión, sin perjuicio de ello, la empresa puede contratar derivados para cubrir descalces de moneda, tasa de interés o plazos de activos correspondientes a inversiones en el Mercado de capitales.

##### a) Riesgo de mercado

El riesgo de mercado es el riesgo que el valor justo de los flujos de efectivo futuros de un instrumento financiero fluctúe debido a cambios en los precios de mercado. Los precios de mercado comprenden tres tipos de riesgo: Riesgo de tasa de interés, riesgo de moneda y otros riesgos de precios, como el riesgo de precio de Commodities. Los instrumentos financieros afectados por el riesgo de mercado incluyen las cuentas por cobrar, instrumentos mantenidos hasta el vencimiento, inversiones disponibles para la venta e instrumentos financieros derivados.

- Riesgo sobre la tasa de interés:

El riesgo de tasa de interés es el riesgo de que el valor justo de los flujos de efectivo futuros de un instrumento financiero fluctúe debido a cambios en las tasas de interés del mercado. La exposición de ASMAR al riesgo de cambios en las tasa de interés del mercado se relaciona principalmente con las operaciones de Roll Forward que realiza con sus derivados, debido a que los tipos de cambio que pudieran obtener en una operación de este tipo dependerán de las fluctuaciones de la tasa de interés local e internacional. El impacto positivo o negativo depende del plazo de las operaciones forward de cobertura y de los flujos cubiertos.

La exposición de la empresa a este riesgo, al cierre del ejercicio 2013, de acuerdo a los análisis realizados, resulta ser baja, debido a la baja cuantía de los contratos derivados vigentes y el corto plazo promedio, tanto de los flujos cubiertos como de los derivados contratados. Asimismo, contribuye a minimizar el citado riesgo el uso mayoritario de cobertura mediante Opciones del tipo Collars, con los que la empresa ha logrado acotar el impacto de fluctuaciones negativas en el valor justo de los citados derivados de cobertura.

Cabe señalar que al cierre del ejercicio 2013 la empresa no mantiene pasivos financieros expuestos a fluctuación de la tasa de interés, ya que no registra deuda financiera de largo plazo y las obligaciones bancarias de corto plazo, son cercanas a cero (solo cartas de crédito de importación).

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(en miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 3 - GESTIÓN DEL RIESGO FINANCIERO (CONTINUACIÓN)

##### a) Riesgo de mercado (Continuación)

- Riesgo de moneda extranjera:

El riesgo de moneda extranjera es el riesgo de que el valor justo de los flujos de efectivo futuros de un instrumento financiero fluctúe debido a cambios en los tipos de cambio extranjero.

La exposición de ASMAR al riesgo por las variaciones en los tipos de cambio extranjero se relaciona principalmente con los descalces de flujos de ingresos y egresos asociados a las actividades operacionales. Estas exposiciones son definidas como de moneda extranjera (Euros, Libras, Nok) y peso chileno. Los flujos en estas monedas se encuentran cubiertos con instrumentos derivados de cobertura como Forward u Opciones e instrumentos financieros de renta fija clasificados como mantenidos hasta el vencimiento como pactos y depósitos.

Asimismo, en conformidad con lo resuelto por su Comité de Riesgo, la empresa ha materializado la cobertura de riesgo cambiario del contrato de Reconstrucción de los frentes marítimos, denominado en moneda local, de tal forma que el saldo por pagar de éste, actualmente se encuentra cubierto por inversiones financieras en instrumentos de renta fija en moneda local. Esta cobertura, en conjunto con las coberturas contratadas para cubrir el descalce operacional peso – dólar, igualmente aprobadas por el citado Comité, constituyen las principales coberturas financieras vigentes al 31 de diciembre 2013.

En consideración a las magnitudes de los descalces de monedas, ASMAR controla especialmente el descalce del peso chileno y las respectivas coberturas financieras de éste. Con el objeto de estimar el impacto que podrían tener variaciones del tipo de cambio, tanto en stocks de balance como en flujos, se realizan sensibilizaciones. Los resultados obtenidos indican que, considerando la posición al cierre del ejercicio, la alta certidumbre del flujo del contrato de Reconstrucción, así como la flexibilidad de las opciones del tipo *collar* (principal instrumento utilizado para cubrir descalce peso – dólar), en conformidad con la Política de Riesgo Financiero, solo alzas del tipo de cambio sobre los \$100 harían necesaria una revisión de las citadas coberturas financieras. Por su parte, cabe señalar que los saldos de coberturas del descalce peso chileno vigentes al 31 de Diciembre 2013 han disminuido considerablemente, conforme al avance de obra de la reconstrucción y los respectivos pagos al contratista; respecto a la cobertura del descalce operacional del año, igualmente ha disminuido, conforme a los flujos de ingresos y pagos efectuados en la citada moneda local, reduciéndose el eventual impacto negativo en el valor justo de los instrumentos de cobertura, ante futuras alzas en el tipo de cambio.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(en miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 3 - GESTIÓN DEL RIESGO FINANCIERO (CONTINUACIÓN)

##### a) Riesgo de mercado (Continuación)

- Riesgo precio de Commodities:

El riesgo de precio de los Commodities es el riesgo de que el valor justo de los flujos de efectivo futuros que son parte de la operación de ASMAR fluctúe debido a cambios en los precios de mercado de los productos Commodities. La exposición de ASMAR a este riesgo de mercado se relaciona principalmente con las compras que debe realizar de insumos para la operación, como es el caso del Acero, insumo del que al 31 de diciembre la empresa mantiene un stock por aproximadamente US\$ 5 millones; volumen sobre el cual la empresa no contrata coberturas, en parte porque el citado insumo corresponde a contratos de construcción naval o reparaciones con precios de venta ya fijados, que incluyeron en su presupuesto de costos el precio de adquisición de los citados stocks de acero, es decir, los costos fueron traspasados a precio de venta y alzas o bajas en los costos del citado insumo no harán variar los precios de venta pactados, ni el margen previsto y por otra parte dada la magnitud del citado stock, se estima que fluctuaciones en los precios no generarían variaciones relevantes para efectos de riesgo.

##### b) Riesgo de crédito

El riesgo crediticio es el riesgo de que una contraparte no cumpla con sus obligaciones bajo un instrumento financiero o que un cliente no cumpla un contrato, lo que conlleve una pérdida financiera. ASMAR está expuesto al riesgo crediticio proveniente de sus actividades operativas (principalmente por deudores por venta y deudores varios), de eventuales financiamientos a clientes, de inversiones en el mercado de capitales, incluyendo depósitos y pactos con bancos e instituciones financieras, de transacciones en moneda extranjera y otros instrumentos financieros como derivados.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(en miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 3 - GESTIÓN DEL RIESGO FINANCIERO (CONTINUACIÓN)

##### b) Riesgo de crédito (Continuación)

- Riesgos crediticios relacionados a deudores por venta y otras cuentas por cobrar:

ASMAR está expuesto al riesgo de crédito a clientes terceros, el cual corresponde a crédito comercial de corto plazo habitual en cada segmento de negocios, que es manejado por los encargados de cada unidad de negocio, sujeto a la política establecida por la Dirección de ASMAR, a los procedimientos y a los controles relacionados con la gestión del riesgo crediticio del cliente. Los límites crediticios están establecidos para todos los clientes basados en criterios de clasificación internos. La calidad crediticia del cliente es evaluada basada en antecedentes financieros y comerciales, que permitan una adecuada evaluación de riesgo. Las cuentas por cobrar de los clientes son monitoreadas de manera regular y la política es que cualquier financiamiento fuera de lo habitual solicitado por clientes, sea cubierto por cartas de créditos, pólizas de seguro de crédito u otras garantías; no obstante, respecto a impagos que puedan registrarse, oportunamente se realizan las correspondientes provisiones.

La exposición máxima al riesgo crediticio en la fecha de reporte es el valor libro de cada clase de activos financieros.

Con el objeto de ampliar la cobertura de riesgo crediticio de cuentas por cobrar, ASMAR ha contratado pólizas globales de seguro de crédito (anteriormente solo se contrataban pólizas individuales caso a caso), tanto para crédito doméstico como exportaciones (de corto plazo). Esta herramienta constituye un resguardo adicional que permite mejorar el control del crédito y mitigar el riesgo de incobrables. Las pólizas contratadas tienen una cobertura que en general cubre hasta un 90% del monto no recuperado, de aquellos clientes que fueron aprobados por la aseguradora. Este resguardo, contribuye a minimizar el citado riesgo.

- Riesgo crediticio relacionado con instrumentos financieros y depósitos bancarios:

El riesgo crediticio relacionado con saldos con bancos e instituciones financieras es manejado por la Gerencia Corporativa de Finanzas de ASMAR, de acuerdo con la Política de Inversiones en el Mercado de Capitales de ASMAR y autorizaciones del Ministerio de Hacienda (actualmente según Oficio circular N° 1507 y complementarios). Las inversiones de los excedentes de caja son realizadas sólo con contrapartes apropiadas y que califiquen de acuerdo a lo exigido por las regulaciones internas de ASMAR y por la normativa vigente.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(en miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 3 - GESTIÓN DEL RIESGO FINANCIERO (CONTINUACIÓN)

##### c) Riesgo de liquidez

ASMAR mantiene una política de liquidez consistente con una adecuada gestión de los activos y pasivos, buscando el cumplimiento puntual de los compromisos de cobro por parte de los clientes, sueldos y otras obligaciones y optimización de los excedentes de caja. A su vez ASMAR tiene como política el pago a sus proveedores y acreedores nacionales a 30 días.

La Empresa administra la liquidez para asegurar el cumplimiento de las obligaciones de pago a la fecha de vencimiento, manteniendo recursos disponibles en caja o invertidos en instrumentos de alta liquidez, conforme a los niveles de actividad y por montos que aseguren cubrir adecuadamente los citados compromisos.

ASMAR posee una gama de instrumentos financieros, como depósitos a plazo, pactos de recompra, fondos mutuos. Para estos efectos la empresa ha contratado los servicios de Administración de Cartera, con Banco BICE, mediante contratos de Administración discrecional y no discrecional (o de Custodia), lo que permite optimizar el manejo de los citados recursos financieros conforme a la normativa vigente y que los instrumentos permanezcan bajo la custodia del Depósito Central de Valores (DCV) o del Banco, de tal forma que ASMAR no mantiene inversiones en depósitos a plazo, u otros instrumentos financieros físicos, bajo su propia Custodia.

Permanentemente se realizan proyecciones de flujos de ingresos y egresos en cada moneda a la que se encuentra expuesta ASMAR y análisis de la situación financiera, los que la Gerencia Corporativa de Finanzas utiliza como herramienta para planificar sus necesidades de efectivo y tomar oportunamente las medidas necesarias.

Adicionalmente ASMAR mantiene relaciones con Bancos e Instituciones Financieras nacionales y extranjeras que han aprobado líneas de crédito para contratar cartas de crédito, cartas de crédito stand by u otras garantías, financiamiento de importaciones o exportaciones, que permiten cubrir con holgura sus necesidades. ASMAR, como empresa del Estado, requiere y ha obtenido autorización del Ministerio de Hacienda para contratar obligaciones con el sistema financiero, incluyendo el financiamiento de importaciones y exportaciones.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 4 - CAMBIOS CONTABLES Y ESTIMACIONES

##### a) Cambios contables

Durante los períodos contables cubiertos por estos estados financieros consolidados, los principios contables han sido aplicados consistentemente.

##### b) Estimaciones

Durante los períodos cubiertos por estos estados financieros consolidados, no han existido cambios en las estimaciones utilizadas.

#### NOTA 5 - EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO

El Efectivo y equivalentes al efectivo comprenden el efectivo en caja, cuentas corrientes bancarias y otras inversiones de gran liquidez o con vencimientos iguales o menores a 90 días, sin restricciones de uso.

##### a) Composición de saldos

Concepto	31.12.2013	31.12.2012
	MUS\$	MUS\$
Disponibles y bancos	2.213	6.194
Depósitos a plazo	48.674	38.677
Pactos	2.069	1.519
Fondos mutuos	1.447	4.526
Inversiones administradas por Banco BICE	10.149	105.872
<b>Totales</b>	<b>64.552</b>	<b>156.788</b>

##### b) Saldos por moneda

Concepto	31.12.2013	31.12.2012
	MUS\$	MUS\$
Peso chileno (CLP)	38.349	94.717
Dólar (USD)	25.003	57.591
Euro (EUR)	315	4.001
Libra esterlina (GBP)	523	479
Corona noruega (NOK)	362	-
<b>Totales</b>	<b>64.552</b>	<b>156.788</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 6 - OTROS ACTIVOS Y PASIVOS FINANCIEROS CORRIENTES Y NO CORRIENTES

El detalle de los saldos al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, es el siguiente:

##### a) Otros Activos Financieros Corrientes

Concepto	31.12.2013 Corriente MUS\$	31.12.2012 Corriente MUS\$
Inversiones financieras	8.991	222
Instrumentos de Cobertura	101	706
<b>Totales</b>	<b>9.092</b>	<b>928</b>

##### a.1) Inversiones financieras

Las inversiones financieras al 31 de diciembre de 2013, comprenden inversiones con el Banco BICE, con vencimiento mayores a 90 días y menores a 365 días, no consideradas como Efectivo y Equivalentes al Efectivo. El detalle es el siguiente:

Instrumento	Moneda	Monto Nominal en miles	Fecha de Inversión	Fecha de Vencimiento	Tasa Inversión	Valor de Mercado MUS\$	Tasa Mercado
DPR CHILE	UF	6	27/12/2013	22/04/2014	2,10%	243	2,11%
DPR ESTADO	UF	43	27/12/2013	04/04/2014	1,85%	1.906	2,11%
DPR ESTADO	UF	1	21/11/2013	04/06/2014	3,80%	22	2,36%
DPR ESTADO	UF	35	27/12/2013	14/04/2014	2,41%	1.546	2,11%
DPR ESTADO	UF	2	27/12/2013	16/04/2014	2,29%	66	2,11%
DPR ITAU	UF	118	27/12/2013	23/04/2014	2,00%	5.198	2,11%
DPR SECURITY	UF	-	05/12/2013	15/04/2014	3,90%	10	2,11%
<b>Total</b>						<b>8.991</b>	

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 6 - OTROS ACTIVOS Y PASIVOS FINANCIEROS CORRIENTES Y NO CORRIENTES (CONTINUACIÓN)

##### a.2) Instrumentos de cobertura (continuación)

Los Instrumentos de cobertura al 31 de diciembre de 2013, comprenden contratos de Opciones cuyo monto valorizado asciende a MUS\$ 25 y MUS\$ 76 correspondiente a la prima de las Opciones “Zero Cost Collar” contratada el 9 de mayo del 2012.

El detalle de los contratos Opciones al 31 de diciembre 2013 es el siguiente:

Instrumento	Entidad	Moneda	Montos de Origen MUS\$	Fecha de Contrato	Tipo de cambio Piso	Tipo de cambio Techo	Fecha de Vencimiento	Monto MUS\$
Opciones	CORP	USD	2.924	09-05-2012	528,50	569,78	26-06-2014	20
Opciones	CORP	USD	775	09-05-2012	528,50	569,78	26-06-2014	5
Prima ZCC	CORP	USD	209	09-05-2012	-	-	26-06-2014	76
<b>Total</b>								<b>101</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 6 - OTROS ACTIVOS Y PASIVOS FINANCIEROS CORRIENTES Y NO CORRIENTES (CONTINUACIÓN)

##### b) Otros Pasivos Financieros Corrientes y No Corrientes

El detalle de los otros Pasivos Financieros Corrientes y No Corrientes, se explica como sigue:

Concepto	31.12.2013 Corriente MUS\$	31.12.2012 Corriente MUS\$
Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras	49	147
Instrumentos de Cobertura	53	-
Otros Pasivos Financieros (filial)	-	7
<b>Totales</b>	<b>102</b>	<b>154</b>

##### b.1) Obligaciones con Bancos

El saldo de Obligaciones con Bancos, al 31 diciembre de 2013, corresponde a una Boleta de Garantía de la matriz por MUS\$ 12 y créditos de la filial por MUS\$ 37 para compra de Activos Fijos. El saldo al 31 de diciembre de 2012, corresponde a crédito de la filial por MUS\$ 5 y a Cartas de Crédito de la matriz por MUS\$ 142 financiadas por el banco BCI para el cumplimiento de compromisos con proveedores

##### b.2) Instrumentos de cobertura

Los Instrumentos de cobertura al 31 de diciembre de 2013, comprenden contratos Forward cuyo monto valorizado asciende a MUS\$ 53.

El detalle los contratos Forward al 31 de diciembre 2013 es el siguiente:

Instrumento	Tipo de Operación	Moneda	Montos de Origen en Miles	Fecha de Contrato	Tipo de cambio pactado	Fecha de Vencimiento	Monto MUS\$
Forward	Venta	USD	3.558	05-12-2013	539,95	09-05-2014	53
<b>Total</b>							<b>53</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 7 - OTROS ACTIVOS NO FINANCIEROS CORRIENTES Y NO CORRIENTES

##### a) Otros Activos No Financieros Corrientes

El detalle de este rubro al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, es el siguiente:

Corriente	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Gastos anticipados seguros	817	830
Gastos anticipados otros	92	7
Otros activos no financieros	1	22
IVA Exportador	7.295	8.400
Crédito Fiscal IVA facturas por recibir	133	185
Remanente de crédito fiscal	41	42
<b>Totales</b>	<b>8.379</b>	<b>9.486</b>

##### b) Otros Activos No Financieros No Corrientes

El detalle de este rubro al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, es el siguiente:

No Corriente	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Pagos anticipados	36	5
Materiales sin movimiento	3.294	3.706
Deterioro de Materiales sin movimiento	(2.171)	(1.988)
Remanente de Crédito Fiscal	22.769	18.620
<b>Totales</b>	<b>23.928</b>	<b>20.343</b>

##### c) Cuadros de movimientos del deterioro de materiales sin movimiento

Los movimientos para el ejercicio 2013 y 2012 son los siguientes:

Movimientos	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Saldo inicial	1.988	2.137
Adiciones	2.109	1.777
Uso	(1.926)	(1.926)
Cambio Total	183	149
<b>Saldo final</b>	<b>2.171</b>	<b>1.988</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 8 - DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

##### a) Composición de saldos

El detalle de los deudores corrientes y no corrientes al 31 de diciembre de 2013 y al 31 diciembre de 2012, es el siguiente:

Rubro	31.12.2013		31.12.2012	
	Corriente MUS\$	No Corriente MUS\$	Corriente MUS\$	No Corriente MUS\$
Deudores por venta	12.765	1.064	13.106	1.086
Documentos por cobrar	898	83	-	91
Cuentas por cobrar al personal	809	933	257	1.169
Deudores varios	7.002	2.890	33.388	3.313
Deterioro comercial	(1.243)	(1.154)	(210)	(1.176)
<b>Totales</b>	<b>20.231</b>	<b>3.816</b>	<b>46.541</b>	<b>4.483</b>

##### b) Cuadro de movimientos del deterioro comercial

Los movimientos del deterioro comercial son los siguientes:

Movimientos	31.12.2013		31.12.2012	
	Corriente MUS\$	No corriente MUS\$	Corriente MUS\$	No Corriente MUS\$
Saldo inicial	(210)	(1.176)	(352)	(3.879)
Incrementos	(1.441)	(630)	(96)	(789)
Decrementos	408	652	217	3.321
Uso	-	-	21	171
<b>Totales</b>	<b>(1.243)</b>	<b>(1.154)</b>	<b>(210)</b>	<b>(1.176)</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 8 - DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR (CONTINUACIÓN)

##### c) Plazos de vencimientos

Los plazos de vencimientos de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar son los siguientes:

Días	31.12.2013				31.12.2012			
	Bruto MUS\$	%	Deterioro MUS\$	Neto MUS\$	Bruto MUS\$	%	Deterioro MUS\$	Neto MUS\$
Entre 1 - 30	102	0,39%	-	102	97	0,19%	-	97
Entre 31 - 90	18.385	69,52%	-	18.385	46.721	89,15%	-	46.721
Entre 91 - 120	350	1,32%	-	350	96	0,18%	(16)	80
Entre 121 - 180	87	0,33%	(87)	-	8	0,02%	(8)	-
Entre 181 - 365	2.550	9,64%	(1.156)	1.394	2.148	4,10%	(186)	1.962
Más de 365	4.970	18,79%	(1.154)	3.816	3.340	6,37%	(1.176)	2.164
<b>Totales</b>	<b>26.444</b>	<b>100,00%</b>	<b>(2.397)</b>	<b>24.047</b>	<b>52.410</b>	<b>100,00%</b>	<b>(1.386)</b>	<b>51.024</b>

Cartera	31.12.2013				31.12.2012			
	Corriente		No Corriente		Corriente		No Corriente	
	MUS\$	%	MUS\$	%	MUS\$	%	MUS\$	%
Vigente	18.662	86,91%	4.970	100,00%	47.127	96,04%	3.340	100,00%
Vencida	2.812	13,09%	-	-	1.943	3,96%	-	-
<b>Totales</b>	<b>21.474</b>	<b>100,00%</b>	<b>4.970</b>	<b>100,00%</b>	<b>49.070</b>	<b>100,00%</b>	<b>3.340</b>	<b>100,00%</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 9 - CUENTAS POR COBRAR Y PAGAR A ENTIDADES RELACIONADAS

Los saldos por cobrar y pagar a empresas relacionadas al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012 se detallan a continuación:

##### a) Documentos y cuentas por cobrar

RUT	Sociedad	Naturaleza de la relación	Corriente		No Corriente	
			31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
61.102.003-1	Armada de Chile (Indirecto) <sup>(1)</sup>	Controlador Común	9.820	6.412	209	445
<b>Totales</b>			<b>9.820</b>	<b>6.412</b>	<b>209</b>	<b>445</b>

##### b) Documentos y cuentas por pagar

Rut	Sociedad	Naturaleza de la relación	Corriente	
			31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
61.102.003-1	Armada de Chile (Directo) <sup>(2)</sup>	Controlador Común	-	2.073
61.102.003-1	Armada de Chile (Indirecto) <sup>(3)</sup>	Controlador Común	21.960	42.787
<b>Totales</b>			<b>21.960</b>	<b>44.860</b>

<sup>(1)</sup> Corresponde a cuentas por cobrar mantenidas indirectamente con la Armada de Chile que no corresponden al Fondo Industrial Naval (F.I.N.)

<sup>(2)</sup> Corresponde a cuentas por pagar mantenidas directamente con la Armada de Chile y que corresponden al Fondo Industrial Naval (F.I.N.)

<sup>(3)</sup> Corresponde a compromisos pendientes de realizar mantenidas indirectamente con la Armada de Chile como ingresos y facturas de proyectos.

##### c) Personal clave

Las remuneraciones devengadas por el personal clave de Astilleros y Maestranzas de la Armada al 31 de diciembre de 2013 y 2012 comprenden beneficios a corto plazo, los cuales corresponden a MUS\$ 655 y MUS\$ 521, respectivamente.

No existe otro tipo de beneficios a corto y largo plazo, significativos

##### d) Consejo Superior

El Consejo Superior de ASMAR, creado por el artículo N° 9 de la Ley N°18.296 y la participación de los integrantes de ese organismo, con todos sus derechos y obligaciones, se hallan regidos por las disposiciones de ese cuerpo legal.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 9 - CUENTAS POR COBRAR Y PAGAR A ENTIDADES RELACIONADAS (CONTINUACIÓN)

##### e) Facturación emitida

RUT	Sociedad	Naturaleza de la relación	Descripción de la transacción	31.12.2013 MUS\$	Efecto en resultados (cargo) abono MUS\$	31.12.2012 MUS\$	Efecto en resultados (cargo) abono MUS\$
87.806.400-3	Sociedad Iberoamericana de Reparaciones Navales Ltda. (SOCIBER)	Coligada	Servicios y/o Reparaciones	21	19	13	13
61.102.003-1	Armada de Chile <sup>(1)</sup>	Controlador común	Servicios y/o Reparaciones	37.947	37.947	46.182	46.182
61.102.003-1	Armada de Chile (Indirectamente mediante distintas instituciones) <sup>(2)</sup>	Controlador común	Servicios y/o Reparaciones	47.902	41.310	22.374	7.908
<b>Totales</b>				<b>85.870</b>	<b>79.276</b>	<b>68.569</b>	<b>54.103</b>

##### f) Facturación recibida

RUT	Sociedad	Naturaleza de la relación	Descripción de la transacción	31.12.2013 MUS\$	Efecto en resultados (cargo) abono MUS\$	31.12.2012 MUS\$	Efecto en resultados (cargo) abono MUS\$
87.806.400-3	Sociedad Iberoamericana de Reparaciones Navales Ltda. (SOCIBER)	Coligada	Servicios y/o Reparaciones	-	-	1	(1)
61.102.003-1	Armada de Chile (indirectamente mediante distintas instituciones) <sup>(2)</sup>	Controlador común	Servicios y/o Reparaciones	137	(134)	540	(535)
<b>Totales</b>				<b>137</b>	<b>(134)</b>	<b>541</b>	<b>(536)</b>

<sup>(1)</sup> Corresponde a transacciones mantenidas directamente con la Armada de Chile a través de una cuenta denominada Fondo Industrial Naval (F.I.N.)

<sup>(2)</sup> Corresponde a transacciones mantenidas con diferentes instituciones pertenecientes a la Armada de Chile, entre las cuales destacan: Comandancia en Jefe de la Escuadra, Dirección de abastecimiento de la Armada, Servicio de Obras y Construcciones, Dirección Bienestar Social de la Armada, Subsecretaría de Marina Centro de instrucción, etc.

Las transacciones detalladas en letras e) y f), son realizadas en condiciones normales de la operatoria de los trabajos.

La relación entre Astilleros y Maestranzas de la Armada, ASMAR, y la Armada de Chile, a la que está ligada tanto por el objeto que persigue como por su gestión, está estrictamente regulada por la Ley N° 18.296 de fecha 7 de febrero de 1984, y sus modificaciones impartidas por la Ley N° 18.370 del 13 de diciembre de 1984.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 10 - INVERSIONES CONTABILIZADAS UTILIZANDO EL MÉTODO DE LA PARTICIPACIÓN

Las inversiones en empresas asociadas, así como un resumen de su información, valorizadas según lo descrito en nota 2 k), son las siguientes:

##### a) 2013:

Rut	Sociedad	País de origen	Participación %	Valor contable MUS\$	Activos corrientes MUS\$	Activos no corrientes MUS\$	Pasivos Corrientes MUS\$	Pasivos no corrientes MUS\$	Ingresos ordinarios MUS\$	Gastos ordinarios MUS\$	Resultado devengado MUS\$
87.806.400-3	SOCIBER Ltda.	Chile	50	6.718	6.493	8.447	719	785	6.287	(4.516)	50
<b>Totales</b>				<b>6.718</b>							<b>50</b>

##### b) 2012:

Rut	Sociedad	País de origen	Participación %	Valor contable MUS\$	Activos corrientes MUS\$	Activos no corrientes MUS\$	Pasivos Corrientes MUS\$	Pasivos no corrientes MUS\$	Ingresos ordinarios MUS\$	Gastos ordinarios MUS\$	Resultado devengado MUS\$
87.806.400-3	SOCIBER Ltda.	Chile	50	6.668	6.590	8.089	646	697	7.189	(4.995)	250
<b>Totales</b>				<b>6.668</b>							<b>250</b>

##### c) Cuadros de movimientos

El movimiento de las participaciones en empresas asociadas al 31 de diciembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012 es el siguiente:

Movimientos	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Saldo inicial	6.668	6.418
Participación en ganancia (pérdida) ordinaria	51	250
Otros incrementos y (decrementos)	(1)	-
Movimientos, Subtotal	50	250
<b>Saldo final</b>	<b>6.718</b>	<b>6.668</b>

SOCIBER (Sociedad Iberoamericana de reparaciones Navales Ltda.), es una sociedad de responsabilidad limitada constituida por escritura pública de fecha 9 de enero de 1981, cuyo objetivo es prestar todo tipo de mantenimiento y reparaciones de naves y artefactos navales en general y realizar toda actividad relacionada con estos rubros.

La sociedad tiene su domicilio legal en Blanco 1199, piso 9, en la ciudad de Valparaíso, Chile.

La composición de esta sociedad es la siguiente:

Astilleros y Maestranzas de la Armada con un 50 % de participación y Navantia S.A., también con un 50% de participación.

Astilleros y Maestranzas de la Armada, a pesar de tener una participación del 50%, no consolida sus estados financieros con esta sociedad, ya que, no tiene de manera específica influencia significativa, para dirigir las políticas financieras y de operación de esta entidad.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 11 – INVENTARIOS

##### a) Composición de saldos

Al 31 de diciembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012 los inventarios netos, valorizados según la nota 2 ñ), son los siguientes:

Corriente	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Materias primas	26.375	14.566
Suministros para la producción	10.030	13.004
Trabajos en curso	3.297	8.109
Bienes terminados	2.164	5.559
Deterioro de existencias	(3.223)	(3.511)
<b>Totales</b>	<b>38.643</b>	<b>37.727</b>

En nota 7 b) se presentan materiales sin movimiento y su respectivo deterioro.

##### b) Cuadros de movimientos del deterioro de existencias

Los movimientos para el ejercicio 2013 y 2012 son los siguientes:

Movimientos	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Saldo inicial	3.511	1.256
Adiciones	3.079	4.613
Uso	(3.367)	(2.358)
Cambio Total	(288)	2.255
<b>Saldo final</b>	<b>3.223</b>	<b>3.511</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 12 - ACTIVOS Y PASIVOS POR IMPUESTOS CORRIENTES

##### Activos / Pasivo Neto por Impuestos Corrientes

Al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, los saldos acumulados son como sigue:

Concepto	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Impuestos por recuperar "Ley Austral"	-	2.180
Beneficio absorción pérdida tributaria	1.085	6.341
Gastos de capacitación recuperables	484	528
PPM Impuesto renta	3.778	2.308
Impuesto renta primera categoría	(543)	(6.281)
Impuesto único art. 21 LIR	(139)	(214)
Impuesto México	(55)	(200)
<b>Totales</b>	<b>4.610</b>	<b>4.622</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 13 – IMPUESTO A LAS GANANCIAS E IMPUESTOS DIFERIDOS

##### a) Información general

ASMAR al 31 de diciembre de 2013 y 2012 constituyó provisión por impuesto a la renta de primera categoría de MUS\$ 543 y MUS\$ 6.281, respectivamente. Asimismo, constituyó una provisión de impuestos por gastos rechazados del Artículo N° 21 de la Ley de Impuesto a la Renta, por MUS\$ 139 al 31 de diciembre de 2013 y MUS\$ 214 al 31 de diciembre de 2012.

ASMAR en el desarrollo normal de sus operaciones, está sujeta a la regulación y fiscalización por parte del Servicio de Impuestos Internos (SII), producto de esto pueden surgir diferencias en la aplicación de criterios en la determinación de los impuestos. La administración estima, basada en los antecedentes disponibles a la fecha, que no hay pasivos adicionales significativos a los ya registrados por este concepto en los estados financieros.

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 la filial SISDEF Ltda., no constituyó provisión por impuesto a la renta de primera categoría, por tener renta líquida imponible negativa dando a lugar un pago provisional de utilidades absorbidas de MUS\$ 99 y MUS\$ 359 respectivamente.

Las utilidades tributarias de ASMAR pendientes de reparto y sus créditos tributarios asociados, son los siguientes:

Control de Utilidades	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Utilidades C/C 20,0%	25.383	23.547
<b>Totales</b>	<b>25.383</b>	<b>23.547</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 13 – IMPUESTO A LAS GANANCIAS E IMPUESTOS DIFERIDOS (CONTINUACIÓN)

##### b) Impuestos diferidos

Al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, los saldos acumulados por diferencias temporarias originaron activos netos por impuestos diferidos ascendentes a MUS\$ 8.525 y MUS\$ 9.669, respectivamente y su detalle es el siguiente:

Conceptos	31.12.2013	31.12.2012
	Activo MUS\$	Activo MUS\$
Activo fijo	3.095	3.162
Depreciación automóviles	15	13
Pasivo diferido "Ley Austral"	277	292
Existencias	13	20
Ingresos percibidos por adelantado	663	1.488
Vacaciones	881	916
Deterioro por obsolescencia	1.079	1.100
Deterioro comercial	659	396
Provisión costos y garantías	1.259	1.881
Provisiones varias	584	401
<b>Activo (Pasivo) Neto</b>	<b>8.525</b>	<b>9.669</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 13 – IMPUESTO A LAS GANANCIAS E IMPUESTOS DIFERIDOS (CONTINUACIÓN)

##### c) Conciliación impuesto a la renta

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 la conciliación del gasto por impuestos a partir del resultado financiero antes de impuestos es la siguiente:

Conceptos	31.12.2013		31.12.2012	
	Base imponible MUS\$	Impuesto Tasa 20% MUS\$	Base Imponible MUS\$	Impuesto Tasa 20% MUS\$
Resultado antes de impuesto	7.584	(1.517)	26.857	(5.371)
Diferencias Permanentes	1.230	246	2.325	465
<b>Total Gasto por Impuesto</b>		<b>(1.271)</b>		<b>(4.906)</b>
Impuesto a las ganancias		(543)		(6.281)
Exceso (Déficit ) ejercicio anterior		368		(514)
Provisión único sobre gastos rechazados		(139)		(214)
Ingreso pagos provisionales por utilidades absorbidas		99		359
Ingreso (Gasto) por Impuestos Diferidos		(1.056)		1.744
<b>Total Ingreso (Gasto) por Impuesto a las Ganancias Chile</b>		<b>(1.271)</b>		<b>(4.906)</b>
<b>Total Ingreso (Gasto) por Impuesto a las Ganancias México</b>		<b>(55)</b>		<b>(200)</b>
<b>Total Ingreso (Gasto) por Impuesto a las Ganancias</b>		<b>(1.326)</b>		<b>(5.106)</b>
<b>Tasa Efectiva</b>		<b>16,76%</b>		<b>18.27%</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 14 - ACTIVOS INTANGIBLES DISTINTOS DE LA PLUSVALÍA

##### c) Composición de saldos

La composición al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012 de las partidas que integran este rubro y su correspondiente depreciación acumulada es como sigue:

Concepto	31.12.2013			31.12.2012		
	Activo bruto MUS\$	Amortización acumulada MUS\$	Activo neto MUS\$	Activo bruto MUS\$	Amortización acumulada MUS\$	Activo neto MUS\$
Licencias computacionales	3.599	(3.475)	124	3.597	(3.467)	130
<b>Totales</b>	<b>3.599</b>	<b>(3.475)</b>	<b>124</b>	<b>3.597</b>	<b>(3.467)</b>	<b>130</b>

##### d) Cuadros de movimientos

Los movimientos para el ejercicio 2013 y 2012 son los siguientes:

Movimientos	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Saldo inicial	130	246
Adiciones	43	31
Gastos por amortización	(49)	(76)
Otros incrementos y (decrementos)	-	(71)
Cambio Total	(6)	(116)
<b>Saldo final</b>	<b>124</b>	<b>130</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 15 - PROPIEDADES, PLANTAS Y EQUIPOS

##### a) Composición de saldos

La composición al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012 de las partidas que integran este rubro y su correspondiente depreciación acumulada son los siguientes:

Concepto	31.12.2013		31.12.2012			
	Activo bruto MUS\$	Depreciación acumulada MUS\$	Activo neto MUS\$	Activo bruto MUS\$	Depreciación acumulada MUS\$	Activo neto MUS\$
Construcciones en Curso	102.441	-	102.441	42.212	-	42.212
Terrenos	24.004	-	24.004	24.004	-	24.004
Plantas y Equipos	197.951	(111.860)	86.091	176.942	(107.605)	69.337
Equipamiento de TI	5.867	(4.853)	1.014	5.446	(4.660)	786
Instalaciones Fijas y Accesorios	13.369	(10.741)	2.628	13.286	(10.381)	2.905
Vehículos a Motor	8.865	(7.031)	1.834	9.033	(6.982)	2.051
Otras Propiedades, Plantas y Equipo	1.436	(626)	810	1.418	(595)	823
<b>Totales</b>	<b>353.933</b>	<b>(135.111)</b>	<b>218.822</b>	<b>272.341</b>	<b>(130.223)</b>	<b>142.118</b>

##### b.1) Cuadro de movimiento

Los movimientos para el período terminado al 31 de diciembre de 2013 de las partidas que integran el rubro son los siguientes:

Movimientos	Construcciones en curso	Terrenos	Plantas y Equipos neto	Equipamiento de TI, neto	Instalaciones fijas y accesorios, neto	Vehículos de Motor, neto	Otras propiedades plantas y equipos, neto	Propiedades Plantas y Equipos, neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
<b>Saldo al 01.01.2013</b>	<b>42.212</b>	<b>24.004</b>	<b>69.337</b>	<b>786</b>	<b>2.905</b>	<b>2.051</b>	<b>823</b>	<b>142.118</b>
Adiciones	60.229	-	22.974	777	143	250	4.234	88.607
Desapropiaciones	-	-	-	-	-	-	(98)	(98)
Gastos por Depreciación	-	-	(6.140)	(549)	(420)	(461)	-	(7.570)
Otros Incrementos (Decrementos)	-	-	(80)	-	-	(6)	(4.149)	(4.235)
Cambios Total	60.229	-	16.754	228	(277)	(217)	(13)	76.704
<b>Saldo al 31.12.2013</b>	<b>102.441</b>	<b>24.004</b>	<b>86.091</b>	<b>1.014</b>	<b>2.628</b>	<b>1.834</b>	<b>810</b>	<b>218.822</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 15 - PROPIEDADES, PLANTAS Y EQUIPOS (CONTINUACIÓN)

##### b.2) Cuadro de movimiento

Los movimientos para el período terminado al 31 de diciembre de 2012 de las partidas que integran el rubro son los siguientes:

Movimientos	Construcciones en curso	Terrenos	Plantas y Equipos neto	Equipamiento de TI, neto	Instalaciones fijas y accesorios, neto	Vehículos de Motor, neto	Otras propiedades plantas y equipos, neto	Propiedades Plantas y Equipos, neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
<b>Saldo al 01.01.2012</b>	<b>7.765</b>	<b>24.004</b>	<b>69.768</b>	<b>755</b>	<b>2.257</b>	<b>1.831</b>	<b>1.875</b>	<b>108.255</b>
Adiciones	34.447	-	5.521	508	1.011	636	3.774	45.897
Retiros	-	-	(1.894)	(208)	-	(51)	-	(2.153)
Desapropiaciones	-	-	-	-	-	-	(298)	(298)
Gastos por Depreciación	-	-	(5.986)	(497)	(379)	(423)	-	(7.285)
Otros Incrementos (Decrementos)	-	-	1.928	228	16	58	(4.528)	(2.298)
<b>Cambios Total</b>	<b>34.447</b>	<b>-</b>	<b>(431)</b>	<b>31</b>	<b>648</b>	<b>220</b>	<b>(1.052)</b>	<b>33.863</b>
<b>Saldo al 31.12.2012</b>	<b>42.212</b>	<b>24.004</b>	<b>69.337</b>	<b>786</b>	<b>2.905</b>	<b>2.051</b>	<b>823</b>	<b>142.118</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 16 - PROPIEDADES DE INVERSIÓN

##### d) Composición de saldos

La composición al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012 de las partidas que integran este rubro es la siguiente:

Concepto	31.12.2013			31.12.2012		
	Activo bruto MUS\$	Deterioro de Valor MUS\$	Activo neto MUS\$	Activo bruto MUS\$	Deterioro de Valor MUS\$	Activo neto MUS\$
Terrenos	5.128	(271)	4.857	5.128	(271)	4.857
<b>Totales</b>	<b>5.128</b>	<b>(271)</b>	<b>4.857</b>	<b>5.128</b>	<b>(271)</b>	<b>4.857</b>

##### e) Cuadros de movimientos

Los movimientos para el ejercicio 2013 y 2012 son los siguientes:

Movimientos	31.12.2013	31.12.2012
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	4.857	4.929
Otros incrementos y (decrementos)	-	(72)
<b>Saldo final</b>	<b>4.857</b>	<b>4.857</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 17 - CUENTAS COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR, CORRIENTES

El detalle de este rubro al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012 es el siguiente:

Conceptos	31.12.2013	31.12.2012
	MUS\$	MUS\$
Cuentas por pagar	28.781	29.141
Acreedores varios	211	264
Retenciones	2.242	2.585
Otras cuentas por pagar	2.416	1.852
<b>Totales</b>	<b>33.650</b>	<b>33.842</b>

Los acreedores comerciales y otras cuentas por pagar no corrientes, no presentan saldo durante los períodos analizados.

#### NOTA 18- OTRAS PROVISIONES, CORRIENTES Y NO CORRIENTES

##### a) Composición de saldos

El detalle de este rubro al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012 es el siguiente:

Concepto	31.12.2013		31.12.2012	
	Corriente	No Corriente	Corriente	No Corriente
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Provisión costos indirectos <sup>(1)</sup>	2.236	-	2.178	-
Provisión costos directos <sup>(2)</sup>	3.097	-	4.796	-
Provisión costos trabajos en garantías <sup>(3)</sup>	601	358	2.401	28
<b>Totales</b>	<b>5.934</b>	<b>358</b>	<b>9.375</b>	<b>28</b>

<sup>(1)</sup> Comprende a aquellos costos que no se identifican con trabajos específicos y que tienen relación indirecta a la actividad principal de la Empresa.

<sup>(2)</sup> Comprende aquellos costos que se identifican con trabajos específicos y que tienen relación directa a la actividad principal de la Empresa.

<sup>(3)</sup> Comprende aquellos costos que se identifican con trabajos específicos, que tienen relación directa a la actividad principal de la Empresa y que recae una responsabilidad de garantía en forma contractual.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 18 - OTRAS PROVISIONES, CORRIENTES Y NO CORRIENTES (CONTINUACIÓN)

##### b) Cuadro de movimiento

El movimiento de las provisiones durante los períodos terminados al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012 es el siguiente:

Movimiento	Corrientes		No Corrientes	
	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Saldo inicial	9.375	8.368	28	287
Incremento en provisiones existentes	5.707	10.269	330	28
Provisión utilizada	(9.139)	(9.496)	-	(287)
Otros incrementos (decrementos)	(9)	234	-	-
<b>Saldo final</b>	<b>5.934</b>	<b>9.375</b>	<b>358</b>	<b>28</b>

#### NOTA 19 - OTROS PASIVOS NO FINANCIEROS CORRIENTES

Los ingresos diferidos, corresponden a aquellos montos pagados por clientes en forma anticipada por construcciones y/o reparaciones. Este monto se deberá diferir y reconocerse como un ingreso durante el período en que se efectúen facturaciones conforme al grado de avance de los proyectos.

Las facturas anticipadas, corresponden a aquellas operaciones facturadas a clientes en forma anticipada por construcciones y/o reparaciones. Este monto se deberá diferir y reconocerse como un ingreso conforme al grado de avance de los proyectos.

Los seguros por siniestros, corresponden a montos pagados anticipadamente por las compañías de seguros, como consecuencia del terremoto y posterior tsunami del 27F. Seguros que al 31 de diciembre de 2013 no se encuentran liquidados.

El saldo de este rubro al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012 es el siguiente:

Concepto	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Ingresos diferidos		
- Construcciones	192	10.671
- Reparaciones	80	307
- Seguros por siniestros	1.296	3.936
Facturas anticipadas		
- Construcciones	5.431	622
- Reparaciones	355	929
Otros pasivos no financieros	111	116
<b>Totales</b>	<b>7.465</b>	<b>16.581</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 20 - PROVISIONES POR BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS CORRIENTES Y NO CORRIENTES

El detalle de las provisiones por beneficios a los empleados corrientes y no corrientes al 31 de diciembre de 2013 y al 31 diciembre de 2012, es el siguiente:

Concepto	31.12.2013		31.12.2012	
	Corriente MUS\$	No Corriente MUS\$	Corriente MUS\$	No Corriente MUS\$
Cuentas por pagar al personal	4.761	-	5.396	-
Provisiones del personal	2.379	316	973	327
<b>Totales</b>	<b>7.140</b>	<b>316</b>	<b>6.369</b>	<b>327</b>

Las cuentas por pagar al personal, comprenden: las remuneraciones, vacaciones, alimentación y extraordinario del personal.

Las provisiones del personal, comprenden provisión por desvinculaciones.

#### NOTA 21 - PATRIMONIO

Las variaciones experimentadas por el Patrimonio neto entre enero y diciembre de 2013 y 2012, se detallan en el Estado de Cambios en el Patrimonio Neto.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 22 - INTERÉS NO-CONTROLADOR

##### Al 31.12.2013

Rut	Sociedad	Participación No-controladora %	Patrimonio Sociedad MUS\$	Resultado del Ejercicio MUS\$	Interés No-controladora Pasivo MUS\$	Interés No-controladora Resultado MUS\$
76.112.545-1	CORETECH INVERSIONES Spa	10,00	5.383	(459)	378	(46)
<b>Totales</b>					<b>378</b>	<b>(46)</b>

##### Al 31.12.2012

Rut	Sociedad	Participación No-controladora %	Patrimonio Sociedad MUS\$	Resultado del Ejercicio MUS\$	Interés No-controladora Pasivo MUS\$	Interés No-controladora Resultado MUS\$
76.112.545-1	CORETECH INVERSIONES Spa	10,00	6.381	1.182	532	118
<b>Totales</b>					<b>532</b>	<b>118</b>

#### NOTA 23 - INGRESOS Y COSTOS OPERACIONALES

##### a) Ingresos

El detalle de los ingresos al 31 de diciembre de 2013 y 2012 es el siguiente:

Ingresos	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Ingresos de la operación	135.212	130.638
Ingresos ventas por avance	56.021	69.677
<b>Totales</b>	<b>191.233</b>	<b>200.315</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 23 - INGRESOS Y COSTOS OPERACIONALES (CONTINUACIÓN)

##### b) Costos

El detalle de los costos de la operación al 31 de diciembre de 2013 y 2012 es el siguiente:

Costos	31.12.2013	31.12.2012
	MUS\$	MUS\$
Costos de la operación	70.280	67.080
Costos directos por avance	46.034	49.086
Costos indirectos de producción	43.345	39.799
<b>Totales</b>	<b>159.659</b>	<b>155.965</b>

#### NOTA 24 - CONTRATOS DE CONSTRUCCIÓN

El detalle de los Contratos de Construcción al 31 de diciembre de 2013 y 2012 es el siguiente:

Concepto	31.12.2013	31.12.2012
	MUS\$	MUS\$
Ingresos ordinarios de contratos reconocidos como ingresos durante el año	56.021	69.677
Importe de los costos de contratos	46.034	49.086
Importe de anticipos recibidos	192	196
Importe de Retenciones	17.877	39.308
Importe bruto debido por clientes como activos	-	120
Importe bruto debido por clientes como pasivos	14.278	21.309

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 25 - GASTOS DE ADMINISTRACIÓN

El detalle de los Gastos de Administración al 31 de diciembre de 2013 y 2012 es el siguiente:

Concepto	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Gastos del personal	17.247	16.892
Gastos generales	5.979	5.057
Materiales	572	426
Depreciación	626	639
Otros gastos de administración	2.677	2.401
<b>Totales</b>	<b>27.101</b>	<b>25.415</b>

#### NOTA 26 - OTRAS GANANCIAS (PÉRDIDAS)

El detalle de los ingresos (gastos) al 31 de diciembre de 2013 y 2012 es el siguiente:

Conceptos	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Seguros percibidos	7.596	3.862
Reconstrucción	(1.270)	(7.296)
Enajenación neta	360	1.177
Otras Ganancias y/o Pérdidas	(3.528)	(8.088)
<b>Totales</b>	<b>3.158</b>	<b>(10.345)</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 27 - INGRESOS FINANCIEROS

Los ingresos financieros al 31 de diciembre de 2013 y 2012, son los siguientes:

Conceptos	31.12.2013	31.12.2012
	MUS\$	MUS\$
Intereses Pacto	31	58
Intereses Depósitos a Plazo	106	445
Intereses y Reajustes Bco BICE	2.117	4.929
Intereses Fondos Mutuos	107	174
Ingresos Varios	-	660
Forward	1.368	1.825
Opción	24	1.736
Ajuste al Valor Razonable BICE	184	-
Ajuste al Valor Razonable DAP	1	-
Otros Ingresos Financieros	266	206
<b>Totales</b>	<b>4.204</b>	<b>10.033</b>

#### NOTA 28 - COSTOS FINANCIEROS

Los costos financieros al 31 de diciembre de 2013 y 2012, son los siguientes:

Conceptos	31.12.2013	31.12.2012
	MUS\$	MUS\$
Ajuste al Valor Razonable BICE	-	105
Ajuste al Valor Razonable DAP	-	1
Forward	79	-
Opción	446	-
Otros Costos Financieros	410	857
<b>Totales</b>	<b>935</b>	<b>963</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 29 - DIFERENCIAS DE CAMBIO

Las diferencias de cambio al 31 de diciembre de 2013 y 2012, son las siguientes:

Tipo de Cuenta	Tipo de Moneda	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Activo	EURO	(831)	(966)
Activo	GBP	(5)	14
Activo	NOK	(44)	1
Activo	CLP	(8.079)	11.175
Pasivo	EURO	(35)	12
Pasivo	GBP	(6)	(5)
Pasivo	NOK	(11)	11
Pasivo	CLP	4.551	(2.752)
<b>Totales</b>		<b>(4.460)</b>	<b>7.490</b>

#### NOTA 30 - RESULTADO POR UNIDADES DE REAJUSTE

Los resultados por unidades de reajuste al 31 de diciembre de 2013 y 2012, son las siguientes:

Tipo de Cuenta	Índice de reajustabilidad	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Activo	U.F.	189	638
Activo	U.R	-	13
Activo	U.T.M	404	146
Pasivo	I.P.C.	501	670
Pasivo	U.F.	-	(10)
<b>Totales</b>		<b>1.094</b>	<b>1.457</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 31 - MONEDA FUNCIONAL Y EXTRANJERA

##### a) Activos Corrientes:

El detalle de la moneda funcional y extranjera de los activos corrientes es el siguiente:

Conceptos	31.12.2013	31.12.2012
	MUS\$	MUS\$
<b>Efectivo y Equivalente al efectivo</b>	<b>64.552</b>	<b>156.788</b>
Dólares	17.249	56.906
Euro	309	3.999
Otras Monedas	885	479
Peso Chileno	46.109	95.404
<b>Otros Activos Financieros, corrientes</b>	<b>9.092</b>	<b>928</b>
Dólares	9.092	928
<b>Otros Activos No Financieros corrientes</b>	<b>8.379</b>	<b>9.486</b>
Dólares	8.286	9.360
Peso Chileno	93	126
<b>Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes</b>	<b>20.231</b>	<b>46.541</b>
Dólares	3.486	375
Euro	307	12.996
Peso Chileno	8.465	11.808
Unidad de Fomento	7.973	21.362
<b>Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas, corrientes</b>	<b>9.820</b>	<b>6.412</b>
Dólares	6.000	-
Peso Chileno	3.820	6.412
<b>Inventarios</b>	<b>38.643</b>	<b>37.727</b>
Dólares	38.546	37.727
Peso Chileno	97	-
<b>Activos por Impuesto, corriente</b>	<b>4.610</b>	<b>4.622</b>
Peso Chileno	4.610	4.622
<b>TOTAL ACTIVOS CORRIENTES</b>	<b>155.327</b>	<b>262.504</b>
Dólares	82.659	105.296
Euro	616	16.995
Otras Monedas	885	479
Peso Chileno	63.194	118.372
Unidad de Fomento	7.973	21.362

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 31 - MONEDA FUNCIONAL Y EXTRANJERA (CONTINUACIÓN)

##### b) Activos No Corrientes:

El detalle de la moneda funcional y extranjera de los activos no corrientes es el siguiente:

Conceptos	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
<b>Otros Activos No Financieros, no corrientes</b>	<b>23.928</b>	<b>20.343</b>
Dólares	1.123	3.509
Peso Chileno	22.805	16.834
<b>Derechos por cobrar, no corrientes</b>	<b>3.816</b>	<b>4.483</b>
Peso Chileno	3.816	4.483
<b>Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas, no corrientes</b>	<b>209</b>	<b>445</b>
Dólares	92	330
Peso Chileno	117	115
<b>Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación</b>	<b>6.718</b>	<b>6.668</b>
Dólares	6.718	6.668
<b>Activos Intangibles distinto de la plusvalía</b>	<b>124</b>	<b>130</b>
Dólares	124	130
<b>Propiedades, Planta y Equipo, Neto</b>	<b>218.822</b>	<b>142.118</b>
Dólares	218.470	141.756
Peso Chileno	352	362
<b>Propiedad de Inversión</b>	<b>4.857</b>	<b>4.857</b>
Dólares	4.857	4.857
<b>Activos por Impuestos Diferidos</b>	<b>8.525</b>	<b>9.669</b>
Dólares	7.745	8.825
Peso Chileno	780	844
<b>TOTAL ACTIVOS NO CORRIENTES</b>	<b>266.999</b>	<b>188.713</b>
Dólares	239.129	166.075
Peso Chileno	27.870	22.638

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 31 – MONEDA FUNCIONAL Y EXTRANJERA (CONTINUACIÓN)

##### c) Pasivos Corrientes:

El detalle de la moneda funcional y extranjera de los pasivos corrientes es el siguiente:

Conceptos	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
<b>Otros Pasivos Financieros corrientes</b>	<b>102</b>	<b>154</b>
Dólares	53	142
Peso Chileno	49	12
<b>Cuentas por Pagar y Otras Cuentas por Pagar</b>	<b>33.650</b>	<b>33.842</b>
Dólares	13.514	10.694
Euro	365	927
Otras Monedas	-	136
Peso Chileno	19.771	22.085
<b>Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas, corrientes</b>	<b>21.960</b>	<b>44.860</b>
Dólares	21.958	42.539
Peso Chileno	2	2.321
<b>Otras Provisiones a Corto Plazo</b>	<b>5.934</b>	<b>9.375</b>
Dólares	3.387	4.889
Peso Chileno	2.547	4.486
<b>Pasivos por Impuestos, Corrientes</b>	-	-
Peso Chileno	-	-
<b>Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes</b>	<b>7.140</b>	<b>6.369</b>
Peso Chileno	7.140	6.369
<b>Otros Pasivos No Financieros, corrientes</b>	<b>7.465</b>	<b>16.581</b>
Dólares	2.034	16.581
Peso Chileno	5.431	-
<b>TOTAL PASIVOS CORRIENTES</b>	<b>76.251</b>	<b>111.181</b>
Dólares	40.946	74.845
Euro	365	927
Otras Monedas	-	136
Peso Chileno	34.940	35.273

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 31 - MONEDA FUNCIONAL Y EXTRANJERA (CONTINUACIÓN)

##### d) Pasivos No Corrientes:

El detalle de la moneda funcional y extranjera de los pasivos no corrientes es el siguiente:

Conceptos	31.12.2013	31.12.2012
	MUS\$	MUS\$
<b>Otras Provisiones, no Corrientes</b>	<b>358</b>	<b>28</b>
Peso Chileno	358	28
<b>Provisiones por beneficios a los empleados, no corrientes</b>	<b>316</b>	<b>327</b>
Peso Chileno	316	327
<b>TOTAL PASIVOS NO CORRIENTES</b>	<b>674</b>	<b>355</b>
Peso Chileno	674	355

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 32 - CONTINGENCIAS

##### a) Garantías a favor de terceros

Las garantías al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre 2012 son las siguientes:

Acreedor	Tipo Garantía	Saldos al	
		31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
CÍA. ELÉCTRICA SAN ISIDRO S.A.	BOLETA DE GARANTÍA	-	79
COMPAÑÍA ELÉCTRICA TARAPACÁ S.A.	BOLETA DE GARANTÍA	120	-
CORP. DE CIENCIA Y TEC. PARA EL DES. IND. NAVAL, MARITIMA Y FLUVIAL	CARTA DE CRÉDITO	-	316
EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD	BOLETA DE GARANTÍA	216	106
EMPRESA NACIONAL DE PETROLEO	BOLETA DE GARANTÍA	750	-
HONORABLE JUNTA DE DEFENSA NACIONAL ECUADOR	BOLETA DE GARANTÍA	17.877	39.308
INSTITUTO ANTARTICO CHILENO	BOLETA DE GARANTÍA	59	-
L-3 COMMUNICATIONS ELAC NAUTIK GMBH	CARTA DE CRÉDITO	-	92
MSI-DEFENSE SYSTEMS LTD.	CARTA DE CRÉDITO	-	234
SANTANDER CHILE	CARTA DE CRÉDITO	220	-
SHANGAI EMPIRE INTL TRADING CO. LTD.	CARTA DE CRÉDITO	-	2
SIMTRONICS SAS	CARTA DE CRÉDITO	-	34
THE ICELANDIC TREASURY ON BEHALF OF THE ICELANDIC COAST GUARD	CARTA DE CRÉDITO	-	3.886
WARTSILA FRANCE S.A.S	CARTA DE CRÉDITO	272	-
ZF MARINE KRIMPEN B.V.	CARTA DE CRÉDITO	10	9
AGENCIA LOGÍSTICA FFMM	PÓLIZAS DE GARANTÍA	-	17
BANCO CHILE	BOLETA DE GARANTÍA	63	-
BCI	BOLETA DE GARANTÍA	519	279
CONTINENTAL	BOLETA DE GARANTÍA	2.851	196
CORPBANCA	BOLETA DE GARANTÍA	844	273
ELBIT	BOLETA DE GARANTÍA	-	71
EMDN	BOLETA DE GARANTÍA	-	905
LA CONFIANZA	BOLETA DE GARANTÍA	422	-
SECRETARIA DE MARINA	BOLETA DE GARANTÍA	3.458	-
<b>Totales</b>		<b>27.681</b>	<b>45.807</b>

# ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

### NOTA 32 - CONTINGENCIAS (CONTINUACIÓN)

#### b) Juicios en los que ASMAR es el demandado:

Tribunal	Ciudad	N° Rol Causa	Origen	Estado	Etapas procesal o instancia	Cuantía M\$
3° Civil	Concepción	3716-2001	Juicio Ejecutivo	Sentencia definitiva favorable a ASMAR. Demandando apeló contra la sentencia de primera instancia. En relación en I. Corte de Apelaciones de Concepción. Se interpuso además querrela por giro doloso de cheques. En dicha causa criminal, el Tribunal negó lugar al sometimiento a proceso del querrellado, resolución que se encuentra apelada ante la Corte de Apelaciones de Concepción. Causa aún en estado de Sumario.	Causa en estado de Sumario	62.862
Juzgado	Dalcahue	234-07	Juicio Ejecutivo	Preparación de la vía ejecutiva quedó constituida. En tramitación para demanda ejecutiva. Actualmente se encuentra notificada. En búsqueda de bienes del deudor.	Demanda notificada	260.610
1° Civil	Concepción	401-06	Juicio Ejecutivo	En primer remate no hubo posturas, la tasación fue de US\$250.000. El valor de la Nave arraigada y embargada no superaría el monto de lo adeudado. Producto del terremoto y posterior tsunami la nave Haugagut se hundió, por lo que la garantía que ASMAR mantenía en su poder se extinguió. No se conocen más bienes de la deudora sobre los cuales trabar embargo.	Embargo de Bienes	260.000
1° Civil	Talcahuano	1439-06	Juicio Ejecutivo	Incierto, producto del terremoto y posterior tsunami, la nave KARIBIB fue declarada como restos de naufragios para la autoridad marítima, por lo que la garantía que ASMAR mantenía, se extinguió. Se han embargado vehículos de la deudora pero estos se encuentran previamente prendados a favor de terceros. No se conocen más bienes de la deudora sobre los cuales trabar embargo.	Embargo de bienes	604.000
4° Juzgado Civil	Santiago	C-4107-2013	Juicio Ejecutivo	ASMAR verificó créditos en la quiebra y se le reconoció su preferencia. Se decretó la continuidad del giro de la referida empresa por un plazo de un año.	Quiebra en tramitación	383.369
1° Civil	Talcahuano	C-3058-2013	Juicio Ejecutivo	Juicio ASMAR con Maestranzas y servicios industriales y marítimos limitada (MASIMAR). Sumario cobro de pesos en tramitación.	Juicio en tramitación	502
2° Juzgado Civil	Concepción	C-680-2013	Juicio Ejecutivo	Sumario reembolso de pesos. En tramitación la notificación	Demanda presentada	54.571
2° Juzgado de Letras	Coronel	C-137-2012	Juicio Ejecutivo	Demandado está en proceso de quiebra. Baja probabilidad de recupero dado alto número de créditos que se están verificando.	Demanda presentada	5.089
2° Juzgado Civil	Concepción	C-1546-2012	Juicio Ejecutivo	Demanda Presentada. Aun no se a podido ser notificada ya que demandado no ha sido ubicado en el único domicilio que se tenía registrado	Demanda presentada	2.175

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 32 - CONTINGENCIAS (CONTINUACIÓN)

##### c) Juicios en los que ASMAR es el demandante:

Tribunal	Ciudad	N° Rol Causa	Origen	Estado	Etapas procesal o instancia	Cuantía M\$
2° Civil	Talcahuano	1052-05	Indemnización de perjuicios	Francisco Escobar Aceituno, trabajador del contratista Luis Vidal Gajardo, demanda subsidiariamente a ASMAR por su responsabilidad en el accidente laboral que le costó, entre otros, la amputación de la pierna izquierda, fractura pelvis y ruptura uretra. No se ha notificado el deudor principal. Contestada la demanda por parte de ASMAR. Aún no se notifica por avisos la demanda al demandado principal. Curso posterior no está claro, debido a que la demanda no fue notificada al demandante principal. En diciembre de 2006 el Juez ordenó el archivo de la causa.	Archivo de la Causa	628.000
2° Civil	Talcahuano	4144-10	Incumplimiento de contrato	Abandono de procedimiento interpuesto por ASMAR. Traslado no evacuado por demandante. No obstante lo anterior, contratista presentó nueva demanda en contra ASMAR en el primer Juzgado Civil de Talcahuano, Rol 2713-2012.	Juicio en fase de tramitación	12.265
2° Civil	Talcahuano	3219-2010	Incumplimiento de Contrato	Incidente de abandono de procedimiento interpuesto por ASMAR. Traslado no evacuado por demandante	Juicio en Tramitación	28.350
Juzgado de Policía local	Coronel	51312	Daños en Choque	En espera de las resultas del juicio.	Juicio en Tramitación	3.300
1° Civil	Talcahuano	2713-2012	Indemnización de perjuicios	La causa de pedir de esta demanda es idéntica a la que figura con la N° 5 en este mismo informe. Se sugiere mantener provisión ya efectuada, a la espera de los resultados del juicio. 26 de junio 2013, se notifica demanda. 4 julio se contesta demanda. Con fecha 11 de Noviembre de 2013, se dicta resolución que recibe la causa a prueba.	Juicio en Tramitación	12.265
1° juzgado civil	Talcahuano	C-2735-2013	Incumplimiento de Contrato	Demanda por incumplimiento de contrato por parte de contratista PROSTEEL LIMITADA con ASMAR.	Juicio en Tramitación	
2° Civil	Talcahuano	7748-2002	Peritaje	Cobro incidental de honorarios del perito en el juicio Espinoza Panes.	Juicio en Tramitación	10.000
Juzgado de letras del Trabajo	Concepción	0-698-2013	Demanda cobro de prestaciones laborales	Sentencia acoge parcialmente la demanda. Se impugno sentencia, lo que debe ser resuelto por I. Corte Apelaciones.	Juicio en Tramitación	2.724
Juzgado de letras del Trabajo	Concepción	0-655-2013	Indemnización de perjuicios	Demanda por \$90.000.000. Sentencia Juzgado del Trabajo acoge demanda solo por \$7.000.000. Se impugno sentencia, lo que deberá ser resuelto por la Corte de Apelaciones.	Juicio en Tramitación	90.000

En opinión de la Administración Superior de la Empresa y sus Asesores Legales, existen suficientes argumentos para considerar que la resolución final de los juicios antes mencionados serán favorables a ASMAR, consecuentemente, la probabilidad de incurrir en una pérdida es baja. ASMAR ha constituido provisiones por un monto total de MUS\$ 288 que estima suficiente para cubrir los riesgos de pérdida en la eventualidad que tales litigios sean fallados en su contra.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 32 - CONTINGENCIAS (CONTINUACIÓN)

##### d) Responsabilidades

Composición de saldos	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Maquinarias y equipos facilitados por terceros	1.888	1.889
Contratos para la operación	7.003	8.689
Contratos para inversiones	24.999	98.434
Contratos derivados	725	32.347
Materiales recibidos en consignación	583	832
Equipos facilitados a terceros	431	471
<b>Totales</b>	<b>35.629</b>	<b>142.662</b>

#### NOTA 33 - CAUCIONES OBTENIDAS DE TERCEROS

Las cauciones obtenidas por terceros al 31 de diciembre 2013 y al 31 diciembre de 2012 son las siguientes:

Tipo de Operación	Origen	Otorgantes	Relación	31.12.2013 MUS\$	31.12.2012 MUS\$
Boletas en garantías	Matriz	Empresas	Proveedor de servicios	40.935	40.425
Boletas en garantías	Filial	Empresas	Proveedor de servicios	32	227
Cauciones a favor de ASMAR	Matriz	Personal	Funcionarios	81	106
Fidelidad conducir	Matriz	Personal	Funcionarios	771	905
Fidelidad funcionaria	Matriz	Personal	Funcionarios	3.278	3.305
Garantías hipotecarias	Matriz	Personal	Funcionarios	1.040	1.428
Garantías hipotecarias	Matriz	Personal	Ex-funcionarios	1.887	3.103
Pagaré	Matriz	Personal	Funcionarios	67	183
Pagaré	Matriz	Personal	Ex-funcionarios	100	396
Póliza seguro crédito	Matriz	Empresas	Cliente	-	3.118
Seguro Desgravamen	Matriz	Personal	Funcionarios	-	547
Seguro Desgravamen	Matriz	Personal	Ex-funcionarios	-	783
Seguros Incendio	Matriz	Personal	Funcionarios	-	1.404
Seguros Incendio	Matriz	Personal	Ex-funcionarios	-	2.232
Vale Vista	Matriz	Empresas	Cliente	2	1
Dinero en Efectivo	Matriz	Empresas	Cliente	8	-
Carta de Crédito	Matriz	Empresas	Cliente	-	117
<b>Totales</b>				<b>48.201</b>	<b>58.280</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 34 - MEDIO AMBIENTE

Astilleros y Maestranzas de la Armada tiene como política desarrollar sus actividades industriales con la debida consideración por la protección del medio ambiente, en este contexto, las inversiones que se realizan en las Plantas Industriales incorporan conceptos de protección ambiental y sus procesos productivos se mantienen controlados para evitar impactos relevantes al medio ambiente.

Inversiones con conceptos de protección ambiental asociados	Comprometido		
	Presupuesto	Ejecutado	Ejecutado
	2013 Anual MUS\$	31.12.2013 Periodo MUS\$	31.12.2012 Anual MUS\$
<b>Proyectos</b>			
Gestión de aguas residuales Estado de avance	203	199 98%	210
Gestión de residuos industriales Estado de avance	418	256 61%	395
Protección del aire Estado de avance	38	-	50
Administración y gestión de medio ambiente Estado de avance	261	249 95%	308
<b>Totales</b>	<b>920</b>	<b>704</b>	<b>963</b>

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 35 - PLANES DE LA ADMINISTRACIÓN

Dados los acontecimientos ocurridos el 27 de febrero de 2010 (terremoto y maremoto) que devastaron la Planta Industrial de ASMAR Talcahuano, la Dirección de la Empresa elaboró un documento reservado que denominó “Plan de Recuperación e Implementación de las Capacidades Operativas de Reparaciones de ASMAR Talcahuano”, el cual, en síntesis, contempla las siguientes etapas:

##### **Etapa I:**

Superación de la emergencia.

Acciones que permitan volver a la condición de normalidad y solución que afecta al personal y operación segura.

Recuperar la capacidad de servicios básicos de producción para el astillero.

Su duración ascendió a seis meses.

##### **Etapa II:**

Recuperación de las capacidades operativas de reparaciones.

Recuperar las capacidades de ASMAR Talcahuano orientadas a satisfacer la demanda del programa de reparaciones Armada, enfrentando los negocios de Alto Bordo y pesqueros para garantizar la obtención de recursos mínimos que permitan autosustentar la gestión del Astillero y mantener el valor del programa Armada según la composición y demanda del 2010.

Esta etapa se encuentra concluida.

##### **Etapa III:**

Consolidación de las capacidades operativas de ASMAR Talcahuano en un plazo de dos a cinco años. El objetivo es lograr el desarrollo de un astillero moderno, funcional, eficiente con su infraestructura y equipamiento renovado para enfrentar los próximos 50 años.

El financiamiento para la implementación del proceso mencionado contempla como fuentes de ingreso, por un lado, los excedentes de caja que ASMAR tenía a la fecha de los acontecimientos y sirvieron para la primera etapa y parte de la segunda, y por otro lado, la obtención de indemnizaciones por los seguros contratados para enfrentar este tipo de siniestros y un aporte del Estado, el cual ha sido concretado.

## ASTILLEROS Y MAESTRANZAS DE LA ARMADA Y FILIAL

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(En miles de dólares estadounidenses)

#### NOTA 35 - PLANES DE LA ADMINISTRACIÓN (CONTINUACIÓN)

##### **Contrato Reconstrucción:**

Como parte de la etapa II, antes mencionada, con fecha 13 de mayo de 2011, se suscribió un Contrato con la Sociedad "CONSTRUCTORA DCB S.A.", para la ejecución del proyecto "REPARACIÓN DÁRSENA, MOLO CHACABUCO Y MOLO PRAT, MEDIANTE MODALIDAD EPC (ENGINEERING, PROCUREMENT & CONSTRUCTION)", de la planta industrial de ASMAR Talcahuano, por un monto de 3.027.184,71 Unidades de Fomento.

Con fecha 26 de julio de 2011, se canceló el 20% como anticipo y se han recibido las garantías requeridas dispuestas en el Contrato.

Con fecha 17 de octubre de 2011, suscribió Addendum N° 1 el cual modifica el plazo a 720 días y el precio en 58.000,00 Unidades de Fomento.

Con fecha 22 de octubre de 2012, suscribió Addendum N° 2 el cual modifica el plazo a 889 días y el precio en 47.600,00 Unidades de Fomento.

Con fecha 21 de marzo de 2013, suscribió Addendum N° 3 el cual se agrega la ejecución de "OBRAS ELÉCTRICAS ADICIONALES" aumentando el valor del contrato en 43.168,89 Unidades de Fomento.

Con fecha 15 de julio de 2013; se suscribió Addendum N° 4 el cual se agrega la ejecución "REFORZAMIENTO SISTEMA DE AMARRE MOLO TRESCIENTOS TREINTA Y UNO" aumentando en 22.002,31 Unidades de Fomento.

#### NOTA 36 - SANCIONES

No existen sanciones por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros u otras autoridades administrativas que hayan sido aplicadas a la entidad, ni a sus directores o administradores.

#### NOTA 37 - HECHOS POSTERIORES

Entre el 31 de diciembre de 2013 y la fecha de aprobación de los presentes estados financieros consolidados anuales que fue el 20 de marzo de 2014, no han ocurrido hechos significativos que pudiesen afectar la situación financiera o resultados de la Empresa.

## **Informe del Auditor Independiente**

Señores  
Directores de  
Astilleros y Maestranzas de la Armada:

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros consolidados adjuntos de Astilleros y Maestranzas de la Armada y Filial, que comprenden los estados de situación financiera consolidados al 31 de diciembre de 2013 y 2012 y los correspondientes estados consolidados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas y las correspondientes notas a los estados financieros consolidados.

### ***Responsabilidad de la Administración por los estados financieros consolidados***

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros consolidados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros consolidados que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

### ***Responsabilidad del auditor***

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros consolidados a base de nuestras auditorías. No hemos auditado al 31 de diciembre de 2013 y 2012 los estados financieros de la coligada Sociedad Iberoamericana de Reparaciones Navales Ltda. reflejados en los estados financieros consolidados bajo el método de la participación, los cuales representan un activo total de MUS\$6.718 y MUS\$6.668 al 31 de diciembre de 2013 y 2012 y un resultado neto de MUS\$50 y MUS\$250 por los años terminados en esas fechas. Dichos estados financieros fueron auditados por otros auditores, cuyos informes nos han sido proporcionados y nuestra opinión, en lo que se refiere a los montos incluidos de dichas sociedades, se basa únicamente en los informes de esos otros auditores. Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros consolidados están exentos de representaciones incorrectas significativas.



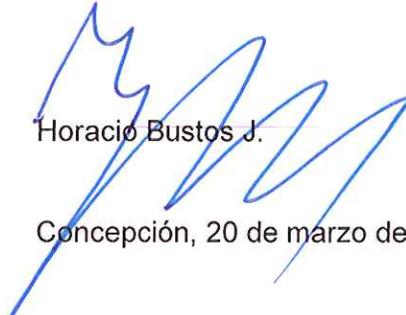
Building a better  
working world

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros consolidados. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros consolidados ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros consolidados de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros consolidados.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

### ***Opinión***

En nuestra opinión, basados en nuestras auditorías y en los informes de otros auditores, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Astilleros y Maestranzas de la Armada y Filial al 31 de diciembre de 2013 y 2012 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.



Horacio Bustos J.

ERNST & YOUNG LTDA.

Concepción, 20 de marzo de 2014